

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES



PORSCHE

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

le jds

JOURNAL DE SIERRE ET DU VALAIS CENTRAL



Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC PARTNER

BIMENSUEL | JGA 3960 Sierre

Vendredi 6 juillet 2012 | No 13 | 98e année



L'ÉTÉ en pente douce

SIERRE | Le festival Couleur Pavé démarre ce soir et pour tout l'été. D'autres événements sympas vous attendent.
> 18-19-20 DKBO-PHOTOS.CH

Les chanoines sur le départ

LENS | Ce sont huit siècles d'histoire qui prendront fin le 31 août. A cette date, les chanoines du Grand-Saint-Bernard quitteront le prieuré de Lens. Ils ne desserviront plus le secteur pastoral de la Noble et Louable-Contrée.

> 6-7

Un basket spécial kids

SPORTS | Depuis deux saisons, Sierre-Basket met le paquet pour attirer les moins de huit ans sous les paniers. La demande est en constante augmentation grâce à une structure adaptée aux tout-petits.

> 25

Temps d'arrêt	2
L'info	4
Gens d'ici	11
Culture-Société	17
Sports	23

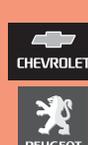
PUB

On cherche terrains

Gillioz

Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - dgillioz@bluewin.ch
NOËS - Rue des Abeilles À VENDRE
Appartements 3½ pièces dès Fr. 385'000.-

GARAGE Atlantic
LAURENT BRANDI
Agent officiel



VENTE ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
Rte du Bois-de-Finges 10 - 3960 SIERRE - ☎ 027 455 87 27

TAMPOGRAV
BOUSQUET libso

FABRIQUE DE TAMPONS (MONO & POLYCHROME)
SIGNALETIQUE - GRAVURES AU LASER
& AU SABLAGE - IMPRIMERIE

NOUVELLE ADRESSE ☎ +41 (0)27 455 03 24
Rue Centrale 4 info@tampograv.ch
3960 SIERRE www.tampograv.ch

UN JOUR, UN SIÈCLE

En vacances à Saint-Luc

Dès la fin de l'année scolaire, les élèves et leurs familles profitent de la saison estivale pour prendre des vacances bien méritées. Certains partiront découvrir des horizons lointains, d'autres prendront de l'altitude pour bénéficier des paysages montagneux et de leur air frais.

Au début du XXe siècle, vers 1910, dans le village de Saint-Luc, deux bambins ont fait des bâtisses du village leur terrain de jeux favori. Les cachettes sont nombreuses: granges, escaliers, caves... pas un seul recoin n'échappe à l'exploration des petites canailles.

Cette image du photographe Pierre Odier est l'un des nombreux trésors de la Médiathèque Valais – Martigny, qui fête cette année son vingt-cinquième anniversaire. A cette occasion, une grande exposition invite les visiteurs à une balade surprenante dans ses archives audiovisuelles, du district de Conches au Léman. A découvrir jusqu'au 27 janvier 2013 à Martigny et dans les expositions itinérantes régionales.

J.M.



© PIERRE ODIER, MÉDIATHÈQUE VALAIS - MARTIGNY

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 23 800

Administration: Le jds – journal de Sierre et du Valais central, CP 860, Techno-Pôle Médias 3960 Sierre

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Directeur général: Patrik Chabbey

Rédaction:

Tél. 027 452 25 20 - www.lejds.ch

E-mail: redaction@lejds.ch

Bertrand Crittin (rédacteur en chef),
Isabelle Bagnoud Loretan (culture),
Claude-Alain Zufferey (sports),
Christian Dayer, Pascal Claivaz,
Aline Carrupt.

Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:

Publicitas: av. de la Gare 34,
1950 Sion.

Tél. 027 329 51 51,

fax 027 323 57 60.

E-mail: sion@publicitas.ch

Publicitas S.A. Sierre, M. Serge Roh.

Natel +41 79 449 06 03

serge.roh@publicitas.com

LA QUINZAINE EN BREF Bertrand Crittin

VERCORIN

Feu vert pour la télécabine. Les remontées mécaniques de Vercorin ont reçu l'autorisation de construire la télécabine Vercorin-Sigeroulaz-Crêt-du-Midi. Une bonne nouvelle, puisque plus rien désormais ne s'oppose à la réalisation du projet. Les travaux de construction dureront tout l'été. L'inauguration de l'installation est prévue le 12.12.2012. L'investissement, y compris pour l'enneigement artificiel, se monte à 15 millions de francs. Une souscription publique est en cours.

FINGES

Feu rouge pour l'A9. L'autoroute A9 sera opérationnelle dans le Haut-Valais en 2020, sauf à... Finges, selon le conseiller d'Etat Jacques Melly, qui a fait le point de la situation la semaine passée. Le tronçon Sierre-Loèche doit être remis à l'enquête. Les travaux pourraient alors démarrer en 2016-2017.

SIERRE

Le Techno-Pôle se met au vert. Les toitures du Techno-Pôle de Sierre sont recouvertes de panneaux photovoltaïques: 781 au total, capables de couvrir les 20% de la consommation électrique du site. Cette nouvelle centrale produira 200 000 kWh par an. L'investissement des sociétés Sierre-Energie et Techno-Pôle Sierre s'élève à 1 million de francs.

L'INVITÉ

Tourisme en panne

MICHEL BURO

Le tourisme valaisan vit une période bien difficile: crise générale, franc fort, fréquentation en baisse... le tout exacerbé par la nouvelle LAT (loi sur l'aménagement du territoire) et l'initiative Weber. Avec nos résidences secondaires pléthoriques, un parc hôtelier anémique, des remontées mécaniques à la traîne et aucun projet fédérateur en vue, nous sommes, il faut bien le dire, mal préparés pour affronter cette situation. Pourtant, le produit «Valais» est là, exceptionnel, tout comme le marché qui ne demande qu'à être courtois. Les problèmes sont connus, reste à nous accorder sur les remèdes: optimiser notre parc immobilier, créer des lits hôteliers, améliorer nos infrastructures touristiques annexes, imaginer d'autres concepts d'exploitation, intensifier la formation. Passer en fait au tourisme de gestion clamé depuis des lustres. Valais Promotion est certes un pas dans la bonne direction; mais il faut aller plus loin, définir une vraie stratégie cantonale et la graver dans une loi rassembleuse. Le financement? Par les milliards d'épargne que l'on pourrait valoriser, des subventions, par l'institutionnel et... le retour des concessions hydrauliques, cette manne qui appartient aux prochaines générations et donc à investir dans des objets à même d'assurer la pérennité de notre bien-être économique. Or, le tourisme étant notre principale industrie, c'est à lui que doit être dévolue la plus grande part du gâteau. J'ose rêver d'un fonds souverain, auquel les communes adhèreraient en cédant une partie de leur autonomie. Au service de l'intérêt supérieur, pour un Valais conquérant et solidaire, plutôt que désuni et pleurnichard... à la merci d'un nouveau Franz de service.

P.-S.: inutile de nous ressasser les succès du Tyrol. Regardons vers nos concitoyens du Haut qui, ma foi, ne s'en sortent pas si mal.



HUMEUR

Petit et sympa

BERTRAND CRITTIN

Il s'est attribué le titre honorifique de plus petit festival du monde. Le Barbus festival, qui démarre à Sierre ce samedi et qui durera tout l'été, ne se prend pas la tête. Le public peut siroter un bon verre en écoutant des groupes locaux, de la musique alternative, dans une atmosphère décontractée. Aujourd'hui marque aussi le début d'un autre événement estival sierrois: Couleur Pavé. La manifestation réunit les genres artistiques sur la place de l'Hôtel-de-Ville. Le festival est certes plus couru que le Barbus, mais l'esprit demeure: de la convivialité et de la gratuité. Dans un autre registre, Grimentz accueillera début août, la 3e édition du Fes-tiVal d'Anniviers musique classique. Un événement qui mise aussi sur une certaine qualité. Ces trois exemples ont un point commun: ce sont de petits festivals, sympas et qui ont une vocation hautement honorable: vous faire plaisir. Profitez-en!

LE CHIFFRE

B.C. | Constellium a annoncé, la semaine passée, un projet de 120 suppressions de postes sur ses sites de Sierre, Chippis et Steg. La société dit se trouver dans une situation économique difficile, en raison du franc fort, d'une concurrence accrue et d'une demande européenne en forte baisse. Des discussions sont en cours avec les partenaires sociaux pour minimiser le nombre de licenciements, par des retraites anticipées, des reclassements et des indemnités de départ. Parallèlement, des investissements de plus de 10 millions de francs seront réalisés pour renouer avec la croissance, en misant sur l'aéronautique.

120

«Je souhaite incarner ce nouveau climat de travail apaisé et serein»

ERIC BONVIN,
DIRECTEUR GÉNÉRAL DE
L'HÔPITAL DU VALAIS

LA PHRASE

B.C. | Le conseil d'administration a nommé la nouvelle Direction générale de l'Hôpital du Valais, qui entrera en fonction le 1er septembre. Le directeur général s'appelle Eric Bonvin. Ce professeur, âgé de 51 ans, est originaire de Lens et Ico-gne. Depuis 2006, il dirige le Centre hospitalier du Chablais et est médecin-directeur des Instituts psychiatriques du Valais romand à Monthey. De manière générale, la nouvelle équipe dirigeante est équilibrée, avec une forte présence médicale et soignante, et avec un véritable ancrage valaisan respectant le bilinguisme et les sensibilités du canton.

Objectif Conseil d'Etat

POLITIQUE | Marc-André Berclaz est candidat à l'investiture du PLR pour les élections au Conseil d'Etat de 2013. Le Sierrois explique les raisons qui l'ont poussé à se lancer dans cette aventure. Le PLR désignera son candidat officiel le 6 septembre.

BERTRAND CRITTIN

Qui succédera à Claude Roch en 2013? Le PLR valaisan, qui défendra son siège, a déjà commencé la campagne des élections cantonales. Aujourd'hui, trois candidats se sont officiellement annoncés aux pontes du parti. Et pas des moindres: Lise Delaloye, présidente d'Ardon, Christian Varone, commandant de la police cantonale, et le régional de l'étape, Marc-André Berclaz. Le PLR organisera des primaires le 6 septembre pour présenter un seul candidat dans la course au Conseil d'Etat. Une stratégie que le président de la direction de la HES-SO (Haute Ecole Spécialisée de Suisse Occidentale) défend: «Je la soutiens sans réserve, elle permet une belle émulation et donnera plus de légitimité au candidat choisi.»

Une liste à plusieurs candidats, la stratégie aurait-elle été dangereuse pour le PLR?

Le PLR ne doit en aucun cas diviser ses forces, autant conserver une ligne claire.

Le PLR a refusé un rapprochement avec l'UDC. Etes-vous d'accord avec cette décision?

Absolument.

Pourquoi cette candidature? Qu'est-ce qui vous attire dans la fonction de conseiller d'Etat?

Les responsabilités à assumer, l'évolution de la gouvernance dans notre pays qui implique de plus en plus de collaboration intercantonale, la diversité des sujets potentiels à traiter. Je pourrai apporter au Valais des compétences dans les domaines de la formation, de la recherche et du développement économique. Une expérience de la gestion des dossiers intercantonaux, un ré-

seau de relations sur le plan national.

Quelle image avez-vous du Valais?

C'est un canton en fort développement qui joue très bien ses atouts, mais qui se trouve confronté à des changements importants, aux défis de la gestion du territoire, de l'énergie, ainsi qu'à une perte progressive de souveraineté qui met en cause les modèles actuels de gestion.

Faut-il nommer une personnalité proche du gouvernement, qui défende les intérêts valaisans à Berne?

Oui, d'autres cantons le font avec succès.

Le PLR gère le Département de l'éducation depuis des années. Comment jugez-vous l'école valaisanne?

Les comparaisons nationales tendent à démontrer que l'école valaisanne se porte bien. Dans le cadre du Département de l'éducation, il s'agira d'abord de conforter ce qui fonctionne bien dans tous les ordres d'enseignement, puis de finaliser le développement de la HES-SO Valais en lui donnant les moyens et l'autonomie nécessaires (notamment par rapport au nouveau campus à Sion) et d'opérationnaliser l'implantation de l'EPFL.

La politique vous manque?

Je fonctionne dans un environnement politique, c'est plutôt le Valais qui me manque, le contact avec les gens, la chose publique en général.

Quelles sont vos chances d'accéder au ticket PLR?



Pour Marc-André Berclaz, les priorités du Valais pour la législature 2013-2017 sont les questions énergétiques, le développement touristique, les transports et l'éducation. THIERRY PAREL

Celles d'un candidat qui se présente à une primaire, avec un parcours très différent de la norme habituelle. Dans le cadre d'une primaire, il n'y a pas de confrontation entre les personnes et il est très difficile de mettre en évidence les qualités ou défauts de chacun. Il s'agit d'un processus démocratique qui dépend de l'engagement des personnes qui soutiennent nos candidatures.

En cas de défaite, reprendrez-vous votre poste à la HES-SO?
Oui pour une période limitée.

Si vous êtes choisi par le PLR, vous devrez changer de district pour être éligible. «Contour-

ner» la loi ne vous dérange pas?

Cette «loi» a été édictée alors que les préfets apportaient les décisions du prince évêque à dos de mulet. Elle ne correspond plus aux réalités de notre canton. Le PLR la combat depuis plus de quarante ans, je ne pense pas aller à l'encontre d'un idéal... au contraire, je manifeste contre cette loi et espère contribuer à faire avancer les choses.

Quel est votre regard sur le développement de Sierre?

Sierre dispose d'atouts nombreux, mais souffre de son centre-ville. Les travaux doivent être réalisés dans les meilleurs délais afin de redonner à la ville l'attrait qu'elle mérite, de la libérer d'une partie du trafic automobile.

couleur pavé

www.couleurpave.ch

SIERRE

PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

Du 6 juillet au 10 août

Tous les vendredis dès 17h30



6 juillet

Les grimages de la Troupe Frimousse
Imperial Tabasco
Cie Makadam
The Soul'd Out

13 juillet

Sculpteur de ballons
Swing Maniak
Compagnie PSiRC
Onésia Rithner

20 juillet

Les grimages de la Troupe Frimousse
Dr Gilbert
Sierre Pipe Band
Qiaran

27 juillet

Sculpteur de ballons
Duo Alain Ray & Rolo Medina
Initiation Tango
Trio Contratango

3 août

Les grimages de la Troupe Frimousse
Schwyzerörgeli Fründä Zermatt
Jodlerklub Alpenrösli
Danzas Tipicas Maracaibo

10 août

Sculpteur de ballons
Blendy Legend
Tambours & Fifres Sierrois
The Doors Revival

Partenaires médias



Soutenu par



Organisé par



Sponsor principal



Les chanoines **QUITTERONT**

LENS | C'est une page qui se tourne. Les chanoines de la communauté du Grand-Saint-Bernard délaisseront le prieuré de Lens. La fin de huit siècles d'histoire. Explications.

BERTRAND CRITTIN

Retenez la date du 31 août 2012. Elle marquera la fin de huit siècles d'histoire, rien que ça ! La communauté des chanoines du Grand-Saint-Bernard quittera le prieuré de Lens, mettant un point final aux liens qui l'attachent au secteur pastoral de la Noble et Louable-Contrée. «Nous sommes tristes, de même que les paroissiens. Nous ne pouvions pas poursuivre notre présence dans la région, au vu de la situation de notre communauté religieuse», explique le chanoine Jean-Michel Lonfat. Des effectifs qui se restreignent comme peau de chagrin et vieillissants sont à l'origine de ce départ. Au même titre que le diocèse de Sion, la congrégation du Grand-Saint-Bernard est aussi touchée de plein fouet par la crise des vocations.

DÉPART DOULOUREUX

La longue histoire débute en 1177. Le pape Alexandre III confirme la possession de l'église de Lens à l'Hospice du Grand-Saint-Bernard, qui y établit un prieuré. Les chanoines porteront dès lors la bonne parole aux Lensards, puis plus tard aux paroissiens de l'ensemble de la Contrée. «Nous sommes au service de l'Evêché, en quelque sorte prêtés au diocèse», souligne Jean-Michel Lonfat. Il y a quelques années, la vente du prieuré à la paroisse de Lens était un premier signal fort. Le départ de la communauté devenait inéluctable. Annoncé il y a deux ans, il intervient néanmoins rapidement. Il a surpris tout autant les paroissiens que les chanoines. Fort heureusement, ces derniers seront remplacés, puisque trois prêtres ont été nommés (voir encadré ci-contre).

Malgré tout, le retrait définitif est vécu douloureusement. Le président de Lens, David Bagnoud, tenait des propos durs dans le dernier bimensuel «Sixième Dimension». «Nous perdons les bienfaits d'une longue tradition développée par la présence des chanoines. C'est un désastre pour notre communauté. Je me fait beaucoup de soucis pour la transmission de la religion, notre société a besoin de repères.» Thérèse Gerber, présidente du CPS (Conseil pastoral du secteur) accepte ce départ, sur lequel elle n'a pas prise, et regarde l'avenir avec confiance. «Nous vivons une période où le mouvement fait partie de la prêtrise. Chaque prêtre ap-



Le chanoine Jean-Michel Lonfat, et son collègue Michel Praplan, quitteront le prieuré de Lens et le secteur pastoral de la Noble et Louable-Contrée. La fin de huit siècles d'histoire. LE JDS

porte quelque chose de différent. Les paroissiens se doivent de tous les accueillir.» Le chanoine Lonfat ressent une incompréhension chez les paroissiens. «Ils s'interrogent: qu'allez-vous faire à l'hospice, alors qu'il y a du travail en paroisse? Ils ne voient pas l'utilité d'un hospice», raconte-t-il.

LA CRISE DES VOCATIONS

Car il ne faut pas l'oublier. Le rôle premier des chanoines n'est pas de desservir une paroisse. Ils vivent leur vocation en communauté avant tout. Et c'est bien dans l'objectif de conserver vivants les deux hospices du Simplon et du Grand-Saint-Bernard que les chanoines de Lens ont été rappelés par leur congrégation. La maison d'accueil de Saint-Oyen, de l'autre côté du col du Saint-Bernard, sera d'ailleurs abandonnée par la communauté. Une preuve supplémentaire des difficultés que traversent les chanoines. «Nous sommes plus de 40 personnes dans la congrégation. Seule une douzaine d'entre nous sommes en pleine forme. La moyenne d'âge est élevée. Ces deux hospices sont des lieux de vie importants. Nous désirons vivre tous ensemble. On ne peut dire qu'à Lens, à deux, nous menions une vie communautaire», relève Jean-Michel Lonfat, qui rejoindra le Simplon. Son collègue Michel Praplan sera nommé à la Maison prévôtale de Martigny. Personne aujourd'hui ne nie cette crise des vocations. Elle touche ceux qui trans-

mettent les valeurs religieuses et chrétiennes, et ceux qui les reçoivent. L'Eglise n'est pas seule concernée, de l'avis de Jean-Michel Lonfat. La société dans sa globalité est en crise. «Il existe une frilosité de s'engager. Regardez les sociétés culturelles ou folkloriques! C'est pareil pour les vocations. Pourtant Dieu appelle la même chose qu'il y a 300 ans. Peut-être que la structure pyramidale de l'Eglise apeure les jeunes», avance le chanoine. L'abondance de loisirs, le bien-être, l'argent laissent peu de place à la foi et à la spiritualité. Ce sont là des hypothèses générales avancées par Thérèse Gerber et Jean-Michel Lonfat pour expliquer le peu d'intérêt suscité par le domaine religieux. Mais la présidente du CPS croit en un avenir plus radieux. «Je ne me fait pas trop de souci, car le Seigneur s'en occupe. Notre société n'est peut-être pas encore tombée assez bas. Nous allons revenir à la foi», assure-t-elle. Et de citer la nouvelle cathéchèse familiale, qui demandera aux parents une plus grande implication dans l'éducation religieuse de leur progéniture. Deux cents enfants sont inscrits pour la cathéchèse, à la rentrée de septembre. Les bibles, toutes neuves, les attendent sagement au Prieuré. Jean-Michel Lonfat est lui aussi optimiste. «Nous sommes à un tournant. Le retour aux valeurs chrétiennes, le besoin de spiritualité, se fait déjà sentir.»

Un numéro spécial du bulletin paroissial «Clins Dieu» sortira à la mi-juillet. Il sera consacré aux chanoines du Grand-Saint-Bernard.

Lens



Le prieuré est propriété de la paroisse de Lens. Il abritera les trois nouveaux curés nommés, de même que le secrétariat, l'administration, les registres et les archives du secteur pastoral. LE JDS

Trois prêtres nommés

B.C. | Le secteur pastoral de la Noble et Louable-Contrée s'étend sur les six communes du Haut-Plateau et se compose de cinq paroisses: Montana-Station, Saint-Maurice de Laques, Montana-Village, Chermignon et Lens. Les deux chanoines de la congrégation du Saint-Bernard desservent les paroisses du Bas, le curé Gérard Voide s'occupant de la station. Le futur départ des chanoines a entraîné la nomination de nouveaux prêtres pour le secteur. Le diocèse de Sion a choisi l'abbé Laurent Ndambi, qui sera épaulé par le père Rémy Delaly et l'abbé Vincent Lafargue, tous deux vicaires. Une fête de départ se tiendra le 1er août prochain à Lens et une seconde fête d'accueil sera célébrée le 19 août à Montana-Village, mais le trio entrera officiellement en fonction le 1er septembre. Selon Thérèse Gerber, présidente du CPS

(Conseil pastoral du Secteur), cette réorganisation aura probablement pour conséquence une petite diminution des célébrations, notamment le dimanche. «Ça devient difficile, les prêtres sont surchargés. Nous faisons avec les moyens du bord. Mais le Valais est encore bien loti par rapport à d'autres cantons romands», estime Thérèse Gerber. Le chanoine Jean-Michel Lonfat considère même que le «secteur est gâté, car il récupère trois prêtres qui sont âgés de moins de 50 ans. On ne peut pas en dire autant partout». Ceux-ci tourneront entre les paroisses, mais vivront en communauté au prieuré de Lens.

Pour la présidente du CPS, et pour remédier aux problèmes de personnel, l'avenir passera par une intensification des collaborations déjà existantes à l'intérieur de secteur pastoral de la Noble et Louable-Contrée.

BRÈVES

ÉLECTIONS COMMUNALES

Grône: naissance d'une Entente

Grosse surprise à Grône et élections animées en perspective. Le PLR, le PS et l'UDC s'allient pour former une Entente communale et renverser la majorité PDC. Actuellement, le PDC détient trois sièges à l'Exécutif contre deux au PLR. Trois candidats sont déjà annoncés sur cette liste surprenante: Christian Jacot-Descombes, conseiller PLR sortant; Francis Rossier, en provenance d'Ecologie libérale; Paolo d'Andrea, président du PS du district de Sierre. L'UDC devrait compléter le ticket d'ici au mois de septembre. L'Entente lancera Danièle Largey-Vogel pour le poste de juge.

Randogne: le départ de Charly Cottini

Le PLR de Randogne doit faire face au départ de son conseiller emblématique Charly Cottini. Il passe le témoin après vingt-quatre ans d'Exécutif. Le parti se présentera aux élections communales avec une liste fermée, de deux candidats: le sortant Nicolas Féraud (1 législature) et l'hôtelier de Crans-Montana Yves Klingler. Le souhait de la section PLR est de maintenir un équilibre des forces au Conseil. Nicole Ganon, vice-juge, a accepté de remplacer pour le poste.

Sierre: la liste PLR pour le Conseil général

Le PLR de Sierre a dévoilé sa liste pour le Conseil général. Le parti, qui détient 22 sièges, présentera une liste ouverte de 26 noms et souhaite augmenter le nombre de ses représentants au Législatif. Les anciens: Silvio Caldelari, Gérald Duc, Michel Emery, David Fadi, Jean-Michel Ganon, Raphaël Garcia-Vogel, Patrick Göttier, Ralph Guntern, Carmelo Iaia, Pierre Kenzelmann, Roger Matter, Raymonde Pont-Thuillard, Christiane Rielle, Dirk Salamin, Laura Salamin, Odette-Renée Savioz. Les nouveaux: Géraldine Collaud, Patrick Cretton, Laurent Ducry, Mathias Grobéty, Laurent Guidoux, Sandra Renggli-Hitter, Uli Salamin-Rebmann, Nathalie Tuberosa, Jérôme Zen-Ruffinen, Sandrine Zufferey.

Sierre: Mario Rossi pour la présidence

Le PDC avait officiellement annoncé son intérêt pour la présidence de Sierre. On sait désormais avec qui il combattra cet automne le PLR et François Genoud. Ce sera avec Mario Rossi. Ce dernier est en charge des travaux publics et de l'environnement depuis 2005 au Conseil communal de Sierre. Il est aussi député au Grand Conseil.

Chippis: PDC, on prend les mêmes

Le PDC de Chippis fait dans la continuité pour les élections communales. Il présentera une liste avec ses élus sortants: le président Christian Zufferey et Blaise Rey. L'objectif est clair, maintenir les acquis. Le PDC revendiquera aussi le poste de juge. Suite au départ de Raymond Cotture (PS), il lancera la vice-juge actuelle Edwige Tamarcaz Morganella.

Veyras: le PLR veut récupérer un 2e siège

Le PLR de Veyras est ambitieux pour les élections communales. Faisant face au départ du vice-président Bernard Mermoud, il présente une liste avec deux jeunes candidats: Nadine Pfenninger-Bridy, 41 ans, et Stéphane Ganzer, 36 ans, député suppléant. La configuration politique de Veyras – 3 élus se retirent – attise les ambitions du PLR. Le parti espère récupérer un 2e siège, perdu en 1992. Le juge sortant, Jean-Pierre Antille se remet à disposition.

AGENDA**ANNIVIERS****Animations hebdomadaires**

Les stations de Grimentz, Zinal, Saint-Luc et Chandolin proposent de nombreuses et diversifiées animations quotidiennes durant la saison estivale. En vrac, les vacanciers et les enfants pourront visiter des maisons bourgeoises et d'anciennes bâtisses, se balader en pleine nature, découvrir les moulins du XVIIIe siècle, pénétrer à l'intérieur du barrage de Moiry, s'initier à des activités comme l'escalade ou la pêche, fabriquer du pain de seigle, se sensibiliser à la faune et à la flore des montagnes... Tous les renseignements auprès des offices du tourisme de la vallée: Grimentz (027 476 17 00), Zinal (027 476 17 05), Saint-Luc (027 476 17 10) et Chandolin (027 476 17 15).

GRIMENTZ**Le firong du vendredi**

Les vendredis de l'été, les firongs grimentzards reprennent du service. Un marché se tiendra dans la rue du vieux-village de Grimentz, entre 15 h et 19 h. A chaque fois, le rendez-vous se déclinera sur une thématique différente. Pour ce vendredi 6 juillet, ce sera le firong des enfants et de la musique, puis le 13 juillet celui du cyclophile.

VISSOIE**Marché artisanal**

La 27e édition du traditionnel marché artisanal de Vissoie, se déroulera les samedi 14 et dimanche 15 juillet au cœur du village et durant toute la journée. Une centaine d'artisans feront découvrir le fruit de leur travail. Le marché n'accepte pas les reventes, tous les objets présentés sont fabriqués par les artisans eux-mêmes. Des concerts et un bal sont prévus le samedi soir.

VERCORIN**Journée santé et nature**

Le vieux-village de Vercorin accueillera le dimanche 15 juillet, de 10 h à 18 h, une journée consacrée à la santé, au bien-être et à la nature. Des exposants, choisis méticuleusement par l'organisation, présenteront leurs produits en lien avec la thématique du rendez-vous, tels que plantes, soins, cosméti-

ques, alimentation, massages, huiles... Sur place, il y aura aussi des espaces détente, bien-être, nature et gustatifs. Des ateliers, des conférences et des animations seront proposés aux visiteurs.

SIERRE**Ateliers vacances**

Il reste quelques places pour certains ateliers vacances proposés par l'Aslec, durant la semaine du 16 au 20 juillet. Les enfants auront la possibilité de faire des visites, du bricolage, des balades en forêt, du sport et du théâtre. Pour la semaine du 23 au 27 juillet, il reste une activité encore libre pour les 8-10 ans, soit «la cuisine végétarienne et l'art du recyclage». Inscriptions par e-mail à info@aslec.ch ou par téléphone au 027 455 40 40, du lundi au vendredi de 8 h à 12 h.

Cueillette des champignons

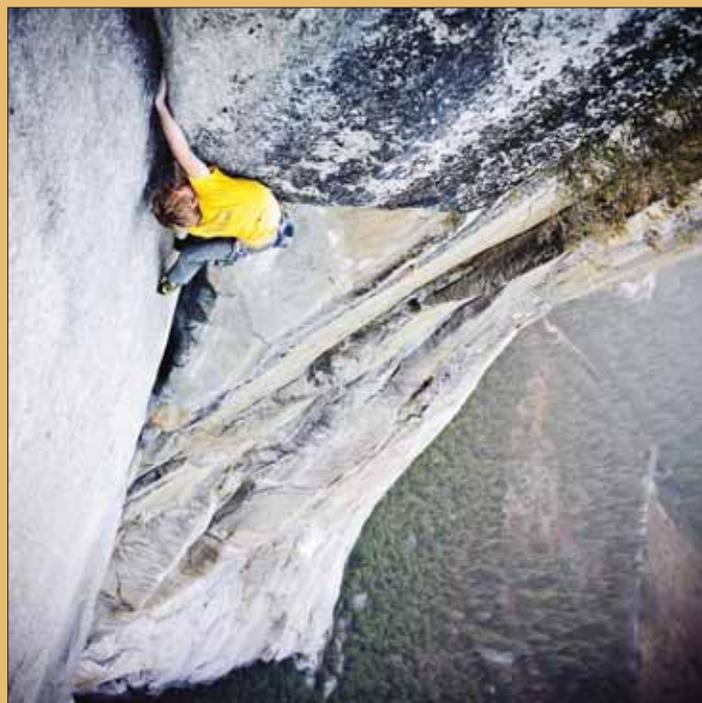
Pro Senectute organise dans la région sierroise deux balades en forêt pour découvrir les champignons, connaître leur biotope, apprendre à les cueillir et à les transporter en toute sécurité. Les dates des sorties dépendront des conditions météorologiques et mycologiques. Information et inscription obligatoire auprès de Pro Senectute Valais: 027 322 07 41.

Visites privilégiées

La Fondation du château Mercier et l'Office du tourisme (OT) de Sierre proposent de découvrir l'intérieur du château Mercier, pour des visites exceptionnelles et gratuites. Les participants découvriront la richesse de ce lieu historique. Les visites se tiendront les lundis 9 et 16 juillet, dès 18 h. Rendez-vous fixé directement devant le château, inscription obligatoire à l'OT: 027 455 85 35. Des visites guidées des jardins du château auront aussi lieu les jeudis 12, 19 et 26 juillet à 18 h 30.

Célébrations matinales

Durant les vacances scolaires, les célébrations de l'Armée du Salut de Sierre se tiennent le dimanche matin, dès 10 h à la salle de la Sacoche. Les prochains rendez-vous sont agendés les 8 et 15 juillet. Les portes de la salle ouvrent à 9 h 45 pour partager le café.



Des photos en lien avec la montagne seront exposées dans des lieux insolites d'Anniviers. LDD

ANNIVIERS**Festival de photographies**

Un premier festival dédié à la photographie d'auteur et de montagne se tiendra du 14 juillet au 19 août en Anniviers. Douze photographes professionnels, suisses et internationaux, exposeront leurs clichés dans des lieux atypiques, sur le thème général de la montagne. Les rives gauche et droite d'Anniviers sont concernées par le festival. Particularité de l'événement, les œuvres trouveront place dans des endroits insolites comme l'intérieur du barrage

de Moiry ou les cabanes (Moiry, Bella-Tola et Petit-Mountet) et les restaurants (Tsapé, Bendolla, Etable du Marais, Tignousa et Sorebois) d'altitude. On doit l'idée de ce festival au photographe italien Roberto Caielli, propriétaire d'un chalet à Grimentz. Anniviers Tourisme a été séduit par le projet. C'est clairement un plus touristique pour sa clientèle estivale, composée majoritairement de promeneurs. Le vernissage de l'exposition est prévu le samedi 14 juillet, dès 11 h, au barrage de Moiry.

Vacances pour les aînés

Le club des aînés de Sierre passera ses vacances balnéaires, du 18 au 25 août à Cesenatico. Les inscriptions peuvent se faire directement à l'agence de l'Oiseau Bleu. Le programme sera remis lors de l'inscription. Renseignements auprès de Raymonde Frossard: 079 461 40 56.

CRANS-MONTANA**Le marché du vendredi**

Du 13 juillet au 17 août, l'avenue de la Gare, à Montana, sera fermée. Le Festi'Market prendra ses quartiers tous les vendredis de l'été, avec des stands, des animations et

des commerçants qui ont étendu leurs terrasses.

SALQUENEN**Exposition ouverte le week-end**

L'exposition «L'autostrade se met au vert - Jouez avec la nature», visible au Centre Nature et Paysage de Salquenen, est ouverte le week-end. Cet accrochage met en lumière l'équilibre difficile qu'il a fallu trouver à Finges entre les besoins de la nature et les activités de l'homme. Horaires de l'exposition: du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h, les samedis et dimanches de 13 h à 17 h.

BRÈVES

ÉLECTIONS COMMUNALES

Miège: surprise au PLR

Situation inédite à Miège. Le PLR, qui détient quatre sièges au Conseil communal suite à la fusion des partis radical et libéral en octobre 2010, se lance dans le bain des élections avec trois candidats: les sortants Dany Antille (président) et Jean-Claude Vocat, alors que Sophie Tschopp, 32 ans, complète la liste. Daniel Fuchser et Patrick Grosclaude se retirent de la vie publique. Le PLR explique cette stratégie par une envie d'ouverture et de ne pas s'arroger le monopole du pouvoir. Mais le parti entend bien conserver la majorité et la présidence. Reste à savoir si le PDC profitera de cette aubaine pour conquérir un deuxième siège au Conseil. Le PLR a porté à la candidature Natacha Albrecht pour le poste de vice-juge.

Chermignon: les sortants blancs se représentent

Le parti blanc de Chermignon a nommé ses candidats pour les élections communales. Sans surprise, les deux sortants, le président Jean-Claude Savoy et la conseillère Romaine Duc-Bonvin, ont été désignés par le parti. Si les blancs ne veulent pas mettre la charrue avant les bœufs, ils lorgnent à nouveau sur la présidence. Ils l'avaient conquise en 2008, après cinquante ans de pouvoir jaune.

Chermignon: deux candidats pour les jaunes

Le parti jaune se lance aussi avec deux candidats dans la bataille électorale. Il s'agit du sortant Joseph Bonvin (1 législature) et d'Alain Mittaz, président du parti. Après douze ans passés à l'Exécutif, Jean-Daniel Duc quittera ses fonctions. Les jaunes se détermineront ultérieurement pour la présidence et la vice-présidence. Ils désirent maintenir leurs deux sièges dans un premier temps. Bien en place, le juge Prosper Rey défendra son poste.

Veyras: le PDC avec trois candidats

Le PDC de Veyras se lancera dans le combat électoral de l'automne avec trois candidats. Le président Gérard Salamin et le conseiller Serge Amoos seront sur le ticket PDC. La troisième personnalité, nouvelle en politique, se nomme Samuel Favre. Ce jeune homme de 31 ans préside la crèche et UAPE de Veyras et a fondé le Tohu Bohu Festival. Le parti désire conserver ses trois sièges et la présidence. Pascal Zufferey, lui, se retire après deux mandats passés à l'Exécutif. Enfin, le PDC présentera Isabelle Perren-Crettol pour le poste de vice-juge.

Chalais: le PLR veut une liste ouverte

Les deux élus du PLR de Chalais, le président Alain Perruchoud et le conseiller Olivier Hugo, figureront sur la liste PLR des élections communales. Le premier vise un troisième mandat présidentiel et le second une deuxième législature. Mais le PLR cherche un troisième candidat pour les accompagner, dans le but de renforcer sa position. L'objectif demeure le maintien des deux sièges et la présidence. Le parti cherche aussi un candidat pour pallier le départ de la vice-juge Sylvie Clivaz.

PUB

Tél.: 027 455 93 33
Fax: 027 456 16 46



E-mail: agrol@agrol.ch
www.agrol.ch

Dépôt ouvert du
lundi au vendredi
7h-12h / 13h30-18h
Samedi 7h-12h

Garden ouvert du
lundi au vendredi
8h-12h / 13h30-18h
Samedi 8h-12h/13h30-17h

PROMOTIONS

Dépôt

ACTION

Engrais **BIO** liquide

«OR BRUN» Géraniums, tomates, légumes

Pour la vigne

Promotion «**OLYMP CUPRO**»

Produit complet (Mildiou - Oidium)

Rabais 10% sur produits d'entretien du gazon
de la maison Schweizer (engrais, etc.)

A louer à Sierre
à proximité de la gare

Les Platanes 
l'îlot ensoleillé

Appartements neufs **2.5 à 4.5 pièces** – Standard Minergie – Dès août 2012



www.les-platanes.ch


DR. VIKTOR KÄMPFEN
TREUHAND AG

Viktoriastrasse 15, 3900 Brigue, Tél: 027 922 20 50

Renouvellement de notre galerie
de 350m² - tout doit disparaître!
prix exceptionnels
sur salons, tapis, lampes et tables de salon.

* offre valable sur tout les modèles en expositions.



sofas 100% made in Italy
www.natuzzi.ch

NATUZZI ITALIA

Meubles Descartes SA
Route du Léman 33, 1907 Saxon
Tél. 027 743 43 43, Fax 027 743 43 44

Lun-Mar 8.00-18.30h,
Samedi 8.00-17.00h

www.descartes.ch



ACTION LITERIE

RABAIS EXCEPTIONNEL

398.-
LIVRÉ+INSTALLÉ

Sommier électrique
2 moteurs ■ 90x200 cm ■ cadre bois stratifié
avec régulateur de dureté et zones pour les épaules

MATELAS 5 zones, mousse EvoPoreHRC, avec canaux d'aération transversaux et surface de confort profilée, housse jersey, amovible, souple ou ferme

598.- 90x200 cm
LIVRÉ+INSTALLÉ

Élimination **gratuite** de votre ancienne literie

120x190/200 Fr. **820.-**
140x190/200 Fr. **860.-**
160x190/200 Fr. **920.-**
180x190/200Fr. **1150.-**

robusto
bico
superba
SWISS MADE

SOULDES

www.descartes.ch - 027 743 43 43

15 à 70% sur nos 20 000 m² expo+dépôt



CLIN D'ŒIL

Ils l'ont bien mérité!



La commune de Sierre a fêté ses collaborateurs retraités. De gauche à droite: Yves Mathieu, responsable des ressources humaines, Yvan Rey, Philomène Rion, Jean-Claude Rich, le président François Genoud. Manque: Anne-Marie Imhof. REMO



L'Espace interculturel de Sierre a remis 135 attestations officielles de fin d'année de ses cours de français. 215 élèves migrants adultes, de 54 nationalités différentes, ont suivi les cours en 2011-2012. LDD



Des élèves du CO de Crans-Montana se sont intéressés durant l'année au patrimoine valaisan. Quelques-uns ont tourné un film, «Les jeunes et les merveilles de Crans-Montana», qui révèle plein de surprises. LDD

L'INTERVIEW DÉCALÉE



LE JDS

Claude Buchs

- Président des hôteliers d'Anniviers.
- Propriétaire, avec son épouse, de l'Hôtel Bella Tola à Saint-Luc, depuis quinze ans.
- Passionnée de photographie, de randonnée et de VTT.

BERTRAND CRITTIN

Comment s'annonce la saison estivale en Anniviers: êtes-vous catastrophé ou optimiste?

Je suis de nature optimiste, mais on fait face à un gros point d'interrogation. Les deux dernières saisons estivales n'étaient pas exceptionnelles. Notre but est de maintenir les chiffres. Nous sommes confrontés à la morosité ambiante. Les loisirs ne sont plus une dépense primordiale.

L'un de vos enfants veut se lancer dans l'hôtellerie: vous l'encouragez ou vous le dissuadez?

J'ouvre une bouteille de petite arvine. Du reste ma fille va commencer l'école hôtelière cet automne. J'ai deux apprentis de la vallée à l'hôtel, je les motive. C'est un très beau métier, difficile, mais qui apporte de nombreuses satisfactions. Il offre des possibilités pour celui qui est créatif. On ne s'ennuie pas, l'aspect humain est intéressant. Les jeunes ont une autre vision de la vie. Ma fille m'a dit: «Il n'y a pas que le boulot dans la vie!» Ils ont peut-être raison. Mais j'ai peur qu'ils ne soient pas prêts à affronter les difficultés.

Le comble du mauvais goût dans une chambre d'hôtel?

La moquette, je ne supporte pas!

L'hôtel le plus fou que vous ayez visité?

Le plus créatif est sans doute l'Auberge aux 4 Vents à Fribourg. La baignoire est fixée sur un rail et sort sur le balcon. Le propriétaire a installé des miroirs dans chaque angle du bâtiment, pour que les chambres nord aient vue sur la cathédrale.

Qu'enviez-vous à l'hôtellerie de Crans-Montana?

Rien du tout, on est tellement mieux en Anniviers. Pour rien au monde, je ne traverserais le Rhône. La seule chose que j'envie à Montana est sa superbe vue sur le val d'Anniviers. Je suis étonné par le peu de projets à Crans-Montana, alors que la station a des infrastructures pour les touristes, que nous n'avons pas.

La différence entre un Lucquérand et un Grimentzard?

L'esprit d'ouverture. J'ai le sentiment que le Grimentzard est toujours en compétition.

En vacances, allez-vous au camping ou à l'hôtel?

A l'hôtel, on a envie d'être de l'autre côté de la barrière. On y va aussi par intérêt professionnel, il y a des idées à prendre. Quand on voyage, on visite les hôtels avant les musées.

Rapprochement franco-suisse

CRANS-MONTANA | Le Rotary du Haut-Plateau a signé un partenariat avec son homologue français de Lyon les Monts d'Or. Une histoire de famille est à l'origine de ce jumelage.

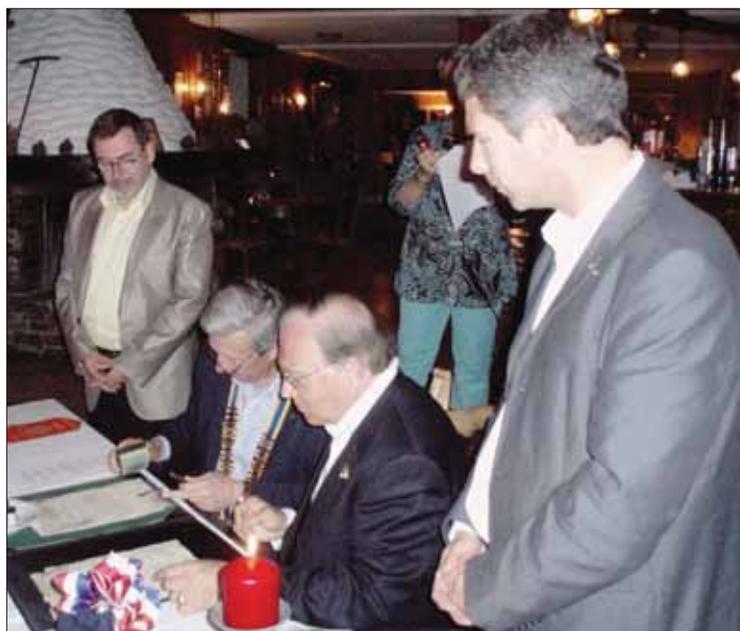
Le Rotary Club (RC) de Crans-Montana enchaîne les événements en cette année 2012. Après avoir célébré le 10e anniversaire de son existence récemment, le club a uni son destin à son homologue de Lyon les Monts d'Or au début du mois de juin, à l'Hôtel de la Prairie à Crans-Montana. Une histoire de famille est à l'origine de ce jumelage historique pour les deux sociétés. Au début du XXe siècle, les Cordonier-Robyrt quittent Montana Village pour rejoindre Lyon en quête de travail. En 2007, Yves Bonnet-Pluvinage, membre du RC français prend contact avec le secrétaire du RC du Haut-Plateau, qui n'est autre que son cousin éloigné. De visite en visite, l'idée d'un rapprochement prend forme et aboutit à la signa-

ture d'une Charte en ce mois de juin.

DES OBJECTIFS COMMUNS

Une vingtaine de membres du RC lyonnais ont fait le déplacement de Crans-Montana. Trois jours durant lesquels ils n'ont pas chômé. Les Montanais savent recevoir, le programme était soutenu: croisière sur les eaux cristallines du lac souterrain de Saint-Léonard, avec le concert du chœur d'hommes du Foyer des Rives du Rhône; balade en vieille ville de Sion; découverte du Golf Performance Center du Golf-Club Crans-sur-Sierre, premier centre européen d'entraînement de golf en altitude; visite de la Fondation Gianadda à Martigny.

Dans le cadre de ce jumelage, les clubs ont défini des objectifs, soit de développer et d'approfondir l'amitié entre leurs membres et familles et de susciter le contact et l'échange entre les jeunes. Associés à l'organisation mondiale du Rotary International et dans l'esprit des buts et



Le moment solennel de la signature de la Charte entre les deux rotaries. Au centre, les présidents des deux clubs, Pierre Vidal (à gauche, Lyon les Monts d'Or) et Francis Barras (Crans-Montana), entourés des présidents élus respectifs, Pierre-Yves Joly et Philippe Duc. LDD

programmes sociaux, humanitaires et internationaux qu'ils sont tenus de suivre, les RC veulent apporter leurs contributions à l'entente des peuples. Suisses

et Français travailleront en étroite collaboration, initiant des projets communs au profit des démunis.

B.C.

Ferdinand Widmer conquis par le Valais

CHARLY G. ARBELLAY

SIERRE | La ville de Sierre, par son président François Genoud et la municipale Juventa Zengaffinen, a rendu hommage à Ferdinand Widmer qui fêtait ses 90 ans.

Le jubilaire est né le 6 juin 1922 à Steinhof/SO. Comme aîné de la famille, il lui incombe la lourde tâche d'initier ses parents, Ferdinand senior et Maria Hofstetter, à leur nouveau rôle. Apparemment pas découragés par cette expérience, six frères et sœurs viendront lui tenir compagnie. A l'aise avec les travaux de la ferme et avec les animaux, il décide pourtant de devenir employé de commerce. La Seconde Guerre mondiale l'oblige toutefois d'interrompre son apprentissage pour servir la patrie et garder la frontière.



Ferdinand Widmer fleuri par François Genoud et Juventa Zengaffinen. LE JDS

GLOBE-TROTTER

Après la guerre, la famille Widmer accueille durant les vacances scolaires des enfants de pays dévastés par le conflit. La soif de découverte du jubilaire

le pousse à son tour de quitter la Suisse. Son parcours le mène à Paris, Londres, New York et Barcelone et il en revient à chaque fois avec un diplôme de langue dans sa poche. Ferdinand est

ainsi bien armé pour commencer sa vie d'employé de commerce et pour fréquenter Yvonne, une jeune fille originaire de Bagnes. Le couple s'unit en 1955 et deux enfants naîtront.

Attachée à son Valais natal et à son climat, Yvonne convainc son époux de s'installer à Sierre pour profiter du soleil de cette ville. Les années passent et cinq petits-enfants viendront agrandir le cercle familial. C'est à l'orée des «Noces d'orchidée» qu'Yvonne rejoint ses ancêtres et laisse derrière elle une famille éprouvée.

Aujourd'hui, remis de son chagrin, Ferdinand profite de retrouver ses amours de jeunesse: les voyages et la peinture.

Mes voisins savent faire la FÊTE

SIERRE | La Fête des voisins 2012 a connu, à la fin du mois de mai, le succès à Sierre. La manifestation devient prisée par les citoyens. Un concours a récompensé les meilleures photos des fêtes.

BERTRAND CRITTIN

Soixante-cinq fêtes inscrites officiellement. La Fête des voisins 2012, qui s'est tenue le mardi 29 mai dernier à Sierre, a rencontré un plein succès. Mais la Ville, qui soutient l'événement par ses déléguées à la jeunesse et à l'intégration, a eu écho de nombreuses fiestas organisées en dehors du sérail officiel et même le week-end précédant la manifestation. «Nous estimons que la Fête des voisins entre peu à peu dans les mœurs des Sierrois-es», relève Florence Zufferey, déléguée à la jeunesse.

Le concept, qui met en avant la simplicité et la convivialité, plaît. De plus en plus, les citoyens mettent sur pied des fêtes

dépassant le strict cadre de leur immeuble. Celles-ci s'étendent maintenant à l'ensemble d'un quartier. Cette année, le président de Sierre François Genoud et la vice-présidente, Mercedes Meugnier-Cuenca, ont rendu une visite surprise à quelques citoyens. «Un geste apprécié, selon nos retours», confirme Florence Zufferey.

ET LES GAGNANTS SONT...

La Ville avait organisé un concours récompensant les meilleures photographies des fêtes sierroises. Le jury a dû choisir, difficilement, entre une vingtaine de clichés. Ce sont Katia et Pierrot Vuistiner qui ont gagné la compétition. Ils ont reçu un bon de 200 francs auprès de la Migros. La deuxième place a été enlevée par les familles Alvarez, Salamin et Dayer, et la troisième par Suleika Eyer Monego, qui ont obtenu un bon de 100 francs de la Migros. Les vainqueurs ont tous reçu un cadre de format A4 de leur photo.



Voici la photo gagnante de la Fête des voisins 2012 à Sierre, organisée par Katia et Pierrot Vuistiner. LDD



Les gagnants de la Fête des voisins. Au 1er rang, de gauche à droite, Céline Salamin et sa fille, Katia Vuistiner, Annie-Claude Boissard, Suleika Eyer Monego. Au 2e plan: Michel Pelloquin, directeur de Migros-Ville, Remy Dayer, Florence Zufferey et Sandrine Rudaz, déléguées à la jeunesse et à l'intégration de Sierre. LDD

Plantzette se la joue rock'n'roll

SIERRE | Fin d'année particulière à l'école de Plantzette. Professeurs et élèves ont fêté les 20 ans du projet Evalog. Depuis 1992, l'école primaire sierroise utilise un système d'évaluation par objectifs, à la place des notes. Enseignant, Philippe Favre se souvient d'une jolie formule, lancée par un écolier à la fin de la 1re année d'expérimentation: «A Plantzette, j'ai pu faire des progrès, parce qu'ici au moins je sais ce que je ne sais pas!» Ce système qui délivre chaque mois un bilan de compétences à l'élève a été officialisé en 1998. Il récolte un taux de satisfaction élevé auprès des parents. Le spectacle marquant cet anniversaire s'intitulait «A la recherche du Planzet' Style». Il s'agissait d'une parodie d'émiss-



Les élèves de Plantzette se sont lâchés dans une comédie parodique, pour célébrer la fin des classes et les 20 ans du projet Evalog. LDD

sion de télé où il fallait trouver le style musical qui représentait le mieux l'école. Les élèves ont in-

terprété du rock, du reggae, du blues, de la musique populaire, africaine ou brésilienne. RÉD./C

Pierre Emery directeur

CRANS-MONTANA | Pierre Emery a été nommé directeur des écoles des villages des six communes du



Pierre Emery. LDD

Haut-Plateau. Engagé à plein temps, il a déjà officié près d'une dizaine d'années comme coordinateur, en parallèle à son travail d'enseignant à Flanthey.

RÉD.

www.citroen.ch

4x4 À LA DEMANDE



OFFRE DE LANCEMENT

- > Cash Bonus Fr. 3'000.-
- > Leasing 3,9 %
- > Pack Navigation offert**

SYSTÈME DE NAVIGATION ÉCRAN COULEUR TACTILE
Caméra de recul

CITROËN préfère TOTAL

NOUVEAU CITROËN C4 AIRCROSS

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Offres valables sur véhicules disponibles, vendus et immatriculés du 1^{er} mai au 30 juin 2012, non cumulables avec le rabais Flotte. Prix de vente conseillés. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant. Citroën C4 Aircross 1.6i 115 Stop & Start BVM 2WD Attraction, Fr. 30'200.-, cash bonus Fr. 3'000.-, soit Fr. 27'200.-; consommation mixte 5,9 l/100 km; émissions de CO₂ 135 g/km; catégorie de consommation de carburant C. Leasing 3,9 %, 48 mensualités de Fr. 219.-, 10'000 km/an, valeur résiduelle Fr. 10'928.-, 1^{er} loyer majoré de 30 %. Taux d'intérêt annuel effectif 3,97 %. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accordera pas de financement présentant un risque de surendettement pour ses clients. Casco complète obligatoire. Moyenne CO₂ de tous les modèles de véhicules 159 g/km. Modèle présenté : C4 Aircross 1.6i 115 Stop & Start BVM 2WD Exclusive, Fr. 35'300.-; mixte 5,9 l/100 km; CO₂ 135 g/km; catégorie C. Avec options : Peinture métallisée Fr. 830.-, Toit vitré panoramique + barres de toit Fr. 1'000.-, * Sur véhicules en stock uniquement. ** Sur les versions Seduction (d'une valeur de Fr. 2'800.-) et Exclusive (d'une valeur de Fr. 2'600.-) disponibles en stock.



GARAGE CITÉ DU SOLEIL SA

Christophe Fellay agent

Route de Sion 66 • SIERRE
Garage Tél. 027 455 11 48 • Fax 027 455 74 34
www.citedusoleil.ch – Ouvert le samedi

www.citroen.ch



DÉCOUVREZ LA LIGNE DS



CITROËN DS4
des Fr. 209.-/mois

CITROËN DS3
des Fr. 155.-/mois

SÉRIES LIMITÉES ANNIVERSAIRE
Avec système de navigation* offert

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Offres valables sur véhicules disponibles, vendus et immatriculés du 1^{er} mai au 30 juin 2012, non cumulables avec le rabais Flotte. Prix de vente conseillés. Offres réservées aux clients particuliers, dans le réseau participant. Citroën DS3 1.4 VTI 95 BVM Chic Anniversaire, Fr. 21'250.-, avantage client Anniversaire Fr. 2'260.-, prix net Fr. 18'990.-; consommation mixte 5,8 l/100 km; émissions de CO₂ 134 g/km; catégorie de consommation de carburant C. Leasing 3,9 %, 48 mens. de Fr. 155.-, 10'000 km/an, VR Fr. 7'530.-, DS4 1.6 VTI 120 BVM Chic Anniversaire, Fr. 28'450.-, avantage client Anniversaire Fr. 2'460.-, prix net Fr. 25'990.-; mixte 6,2 l/100 km; CO₂ 144 g/km; catégorie C. Leasing 3,9 %, 48 mens. de Fr. 209.-, 10'000 km/an, VR Fr. 10'460.-. Pour les leasings : Leasing 3,9 % valable sur véhicules en stock uniquement. 1^{er} loyer majoré de 30 %. Taux d'intérêt annuel effectif 3,97 %. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accordera pas de financement présentant un risque de surendettement pour ses clients. Casco complète obligatoire. Moyenne CO₂ de tous les modèles de véhicules 159 g/km. Modèles présentés : DS3 1.6 THP 155 BVM6 Sport Chic Anniversaire, Fr. 26'490.-; mixte 6,0 l/100 km; CO₂ 139 g/km; catégorie C. Avec option : coques de rétroviseurs chromées Fr. 80.-, DS4 1.6 THP 200 BVM6 Sport Chic Anniversaire, Fr. 36'490.-; mixte 6,4 l/100 km; CO₂ 149 g/km; catégorie C. Avec option : jantes alu 19" Fr. 1'000.-, * DS3 : Pack navigation offert d'une valeur de Fr. 1'500.- à Fr. 2'700.- selon version, DS4 : eMyWay offert d'une valeur de Fr. 1'200.- à Fr. 1'400.- selon version.



GARAGE CITÉ DU SOLEIL SA

Christophe Fellay agent

Route de Sion 66 • SIERRE
Garage Tél. 027 455 11 48 • Fax 027 455 74 34
www.citedusoleil.ch – Ouvert le samedi

FUST % SOLDES %

Et ça fonctionne.

Fer à repasser dès Fr. 9.90, p. ex. DB 700

seul. **49.90** au lieu de 99.90

-50%

Fers à repasser de marques PHILIPS GC 2710
ComfortCare

- Puissance de la vapeur élevée et constante, 2000 watts
- Très grand réservoir d'eau de 300 ml

No art. 230506

Offre du mois

seul. **399.90** au lieu de 499.90

Economisez 100.-

50% de gain de temps

Station de repassage

EVOLUTION G4

- Volume de vapeur doublé de la vapeur ultra-fine (200 l/min)
- 3,5 bar
- Prête à l'emploi en 3 min.

No art. 511142

seul. **799.-** au lieu de 899.-

Economisez 100.-

Système de repassage

MAGIC EVOLUTION II

- Semelle antiadhésive et protectrice
- Pression de la vapeur constante (3,5 bars)

No art. 511130

Fonction réglable de soufflerie et aspiration

• Garantie de prix bas de 5 jours*
• Avec droit d'échange de 30 jours*
• Occasions/modèles d'exposition
*Détails www.fust.ch

Collectionnez des superpoints chez Fust!
Payez quand vous voulez: carte gratuite chez Fust.

Collombey, Centre Commercial Parc du Rhône, 024 475 70 30 • Conthey, Rte. Cantonale 2, 027 345 39 85 • Martigny, Avenue de Fully 53, 027 720 55 10 • Montreux, Le Forum, Place du Marché 6, 021 966 03 30 • Villeneuve, Centre Riviera, 021 967 33 50 • Villeneuve, Route de Paquays, 021 967 31 23 • Visp-Eholzhof, Fust Supercenter, Kantonsstr. 79, 027 948 12 40 • Réparations et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 • Possibilité de commande par fax 071 955 52 44 • Emplacement de nos 160 succursales: 0848 559 111 ou www.fust.ch

HABITAT GROUPE À VENDRE À RÉCHY/CHALAIS

ANIDEL «votre maison»

dès Fr. 698'000.-

- 6 pièces de 188 m² habitables
- 2 places couvertes pour véhicules
- 3 places de parc
- terrain privé dès 365 m²
- matériaux sélectionnés
- concept énergétique performant




Daniel Devanthery Architecte HES –UTS
3960 Sierre 027 455 25 85 ou 079 626 06 85

En avant les «STREET-PORTEURS»

SIERRE | Une invitation à la population sierroise et des environs pour un petit passage du côté de la Monderèche afin de découvrir un lieu coloré de métissage, d'âges, d'activités créatrices et de passionnés. En collaboration avec «le jds», l'Aslec propose une rubrique mensuelle présentant les différentes facettes des activités proposées.

Rencontre avec Loïc Wessels, animateur socioculturel à l'Aslec, responsable du projet «Street-porteurs».

En quoi consiste l'animation socioculturelle dite «hors murs»?

L'animation socioculturelle «hors murs» vise à conduire les professionnels en dehors des frontières du centre de loisirs, à la rencontre de la population. Le travail social «hors murs» est aujourd'hui en plein essor, puisqu'il répond à de nombreux besoins et problèmes sociaux qui ne peuvent être exaucés ou résolus dans des structures fermées. animateurs socioculturels et éducateurs «hors murs» collaborent de près pour mener ces actions de proximité.

Parlez-nous du projet «Street-porteurs»!

Afin de pouvoir se rendre dans les différents quartiers de la ville tout en assurant une certaine visibilité, l'équipe de l'Aslec a souhaité un outil de travail mobile, qui permette de se déplacer facilement. Le projet «Street-porteurs» tire donc son nom de deux vélos aux looks peu habituels, un vélo-triporteur et un cargo-cycle. Tous deux sont munis d'une assistance électrique, ce qui permet de mettre l'accent sur la mobilité douce. Ces véhicules bénéficient d'un espace de rangement pour y installer du matériel d'animation, qui variera selon les populations ciblées, comme les enfants, les adolescents et jeunes adultes, les familles...



Loïc Wessels est responsable du projet «Street-porteurs». Avec un vélo-triporteur et un cargo-cycle, les animateurs de l'Aslec se baladeront dans les quartiers sierrois pour proposer des animations. LE JDS

Quels sont les objectifs du projet?

Il y en a plusieurs, le premier étant bien évidemment de sortir des frontières du centre de loisirs pour aller à la rencontre de la population sierroise, en étant présent dans différents quartiers et lieux stratégiques. Avec ce projet, nous souhaitons également offrir des lieux d'accueil inédits à la population, favoriser les rencontres, promouvoir les collaborations interculturelles et intergénérationnelles, effectuer un travail de prévention et de sensibilisation. Un autre objectif consiste à promouvoir les activités de l'Aslec en touchant un public nouveau, qui ne connaît pas forcément l'existence ou les buts de notre association.

Quand verra-t-on les «Street-porteurs» sillonner la ville?

Les premiers essais sont très concluants, mais nous marquerons le coup avec une inauguration officielle le vendredi 13 juillet prochain, dans le cadre du festival Couleur Pavé qui se déroulera sur la place de l'Hôtel-de-Ville à Sierre. Dès 17 h, nous serons présents sur place avec les «Street-porteurs» et des animations musicales et artistiques. Une partie officielle, durant laquelle les véhicules seront présentés, sera suivie d'un apéritif et d'une prestation one man show du jeune humoriste suisse Jessie Kobel. La soirée Couleur Pavé se poursuivra avec les concerts de Swing Maniak et d'Onésia Rithner. En dehors de cette soirée inaugurale, nous serons actifs d'avril à octobre, à raison d'une fois par semaine, le mercredi après-midi, et de deux week-ends par mois.

Quels seront les lieux investis par les «Street-porteurs»?

Nous sommes ouverts à toute proposition ou demande, mais nous ciblerons nos actions sur certains lieux stratégiques, comme le skate park, la place du Cheval, la place de l'Hôtel-de-Ville, la Cité Aldrin ou le lac de Géronde. Plusieurs types d'animations seront proposés, musique, jeux, activités créatrices, etc. Un flyer sera élaboré prochainement, demandez le programme!

D.G.

A l'agenda

- **Vendredi 6 juillet**, animations diverses proposées par l'Aslec dans le cadre de Couleur Pavé, www.couleurpave.ch
- **Du 7 juillet au 11 août**, Jardin du Séquoia, tous les samedis, Barbus festival organisé par Artsonic. www.art-sonic.ch
- **Vendredi 13 juillet**, inauguration des «Street-porteurs» de l'Aslec dans le cadre de Couleur Pavé.
- **Du 16 au 20 et du 23 au 27 juillet**, ateliers vacances pour les 5-15 ans,

renseignements à l'Aslec au 027 455 40 40.

- **Dimanche 29 juillet**, Station service dès 20 h, concours du mini-court organisé par Arkaös.
- **Tous les jeudis**, Jardin du Séquoia, soirée Cour des Miracles.



A louer à Sierre
rue d'Orzival 4
appartement
2½ pièces
partiellement
meublé, avec
ascenseur, grand
balcon, place de parc
intérieure.
Fr. 1100.- charges
comprises.
Tél. 079 604 95 08

Marie-Virginie
Voyante/Médium
& Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min
7/7 depuis
réseau fixe RV. 079 346 94 30

Achète
tous
véhicules
récents
ou avec peu
de km
paiement cash
Tél. 027 322 34 69
Garage Delta,
Sion



ENJOYNEERING

LA NOUVELLE SEAT Mii DÈS FR. 10'450.-*

- Facilité de parcage grâce à une longueur totale de 3.57 m seulement
- Dispositif de freinage d'urgence City
- Système d'infodivertissement portable
- Aide au parcage
- Système start-stop

SEAT.CH



* SEAT Mii Reference 1.0 MPI, 60 ch (44 kW), Fr. 10'450.- (Euro-Bonus de Fr. 3'000.- et prime à la signature du contrat de Fr. 500.- inclus). Consommation mixte 4.5 l/100 km. Emissions de CO₂ 105 g/km. Efficacité énergétique classe B. Modèle photographié avec équipements en option: SEAT Mii Style 1.0 MPI, 60 ch (44 kW), Fr. 12'150.- (Euro-Bonus de Fr. 3'000.- et prime à la signature du contrat de Fr. 500.- inclus). Moyenne des émissions de CO₂ de véhicules neufs en Suisse (toutes marques et tous véhicules confondus) 159 g/km. Certains des équipements listés ci-dessus sont en option. Tous les prix sont des prix de vente nets recommandés, Euro-Bonus (valable jusqu'au 31.08.2012 et prime à la signature du contrat valable jusqu'au 31.07.2012) et TVA de 8% inclus.

Concessionnaire:
Garage Olympic
Rte d'Aproz Sion SA
Route d'Aproz 4
1950 Sion
Tél. 027 323 75 12

Partenaire de vente:
Garage du Nord
Martigny Sàrl
Rue du Simplon 53
1920 Martigny
Tél. 027 723 20 60

SOLDES

MEUBLES - SALONS
CHAMBRES À COUCHER

30%
A
50%

+ MEUBLES
OCCASION

+ 10% sur tout
le stock non soldé

A. Melly
AMEUBLEMENT



Pour un sommeil sain et profond
SIERRE-NOËS

Tél. 027 455 03 12

Lits
électriques
matelas
sommiers

UNIQUEMENT
EN VENTE
AUPRÈS
DU PROFESSIONNEL-
CONSEIL



grimentz st-jean
SIBRE-APPENZERS VALAIS WALLIS SWITZERLAND www.grimentz.ch

19^e Rendez-Vous
de Musique Populaire
7 & 8 juillet 2012

PROGRAMME GÉNÉRAL

Samedi 7 juillet

Dès 11 h 30 Début des concerts à la place de la Scierie
et dans les cafés-restaurants
Dès 19 h Animation dans les restaurants
de Grimentz et St-Jean

Dimanche 8 juillet

Dès 11 h 30 Partie officielle à la place de la Scierie
12 h Animation musicale à la place de la Scierie
et dans les cafés-restaurants
17 h Partie finale à la place de la Scierie
et morceaux d'ensemble

Bonne fête à tous...

Un parfum de vacances



Ben Westbeech était l'un des artistes de renom invité au Week-end au bord de l'eau. PATRICE D'ANTONIO



La 6e édition du Week-end au bord de l'eau a réuni 5000 personnes sur les rives de Gèronde. Un succès dû à l'ambiance décontractée du festival. Rendez-vous l'année prochaine du 28 au 30 juin. REMO



Alice Russell était la star du festival. La diva soul anglaise a enchanté le public. PATRICE D'ANTONIO



Cédric Métrailler a délaissé le hockey pour un sport moins physique. REMO



Le Week-end au bord de l'eau mélange les genres musicaux et les arts picturaux. Des animations étaient organisées à Gèronde. REMO



La chaleur était au rendez-vous le samedi après-midi. Un petit tour sur le lac pour prendre l'apéro, le must! PATRICE D'ANTONIO



Le festival réussit à attirer toutes les générations sur son site, dans une atmosphère unique. REMO

Un été culturel à côté

BONS PLANS | Profiter d'une après-midi trop chaude pour se faire une exposition. Rencontrer des artistes en sirotant une limonade mentholée ou s'envoler au son d'un solo de Shlomo Mintz. Tout cela est possible cet été et tout près de chez vous. Propositions.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

SION | Welcome to paradise, Ancien Pénitencier

L'exposition «L'Ecole de Savièse, une colonie d'artistes au cœur des Alpes

que et conservateur. Dans le contexte actuel de la Lex Weber notamment, cette opposition déjà perceptible entre ville et campagne prend une dimension eth-



Albert Muret,
«Dimanche après-midi».

MUSEES
CANTONAUX
DU VALAIS,
H. PREISIG

vers 1900» à l'Ancien Pénitencier de Sion rappelle que l'Ecole de Savièse rassemble, pour la plupart, des citadins comme Ernest Biéler, Edmond Bille, Marguerite Burnat-Provins, Albert Muret ou Edouard Vallet. Des peintres qui idéalisent le Valais, en faisant du canton l'opposé de la modernité industrielle et urbaine de l'époque. Ils réalisent ce cliché, toujours tenace, d'un paradis essentiellement rural, typi-

nologique et historique passionnante. Ce bel univers, où les paysannes en costume du dimanche sont toujours heureuses, ne révèle pas seulement une nostalgie citadine mais aussi une peinture plus complexe qu'il n'y paraît. Allons traquer cette qualité picturale lors de cette impressionnante première rétrospective.

Jusqu'au 6 janvier, du mardi au dimanche de 11 h à 18 h.

SIERRE | Les Alpes de Matthieu Gafsou, Caves de Courten

Le photographe suisse Matthieu Gafsou délivrera des photographies sur la forêt de Finges pour le Festival Rilke en août prochain. En attendant, il est à découvrir jusqu'au 2 septembre aux Caves de la maison de Courten pour l'exposition «Alpes», une série d'images qui évoquent notre relation à la montagne. Le photographe s'est laissé porter par cette montagne sublime, mais il a aussi travaillé sur les touristes ou les infrastructures qui leur sont dédiées. La montagne nous surprend à nouveau sous l'œil d'une nouvelle génération de photographes, elle se donne à voir de manière frontale avec Matthieu Gafsou, dans les gris ou le brouillard, recouverte par cette neige de printemps ou envahie d'une nuée de marcheurs. Le glacier du Rhône emmitoufflé de tapis blancs pour ne plus fondre, des vallées embrumées ou des terrasses envahies de touristes, des canons à neige sur un parking ou le col du Grand-Saint-Bernard, vert sombre, Matthieu



Gafsou oscille entre art et documentaire témoignant ainsi de la multiplicité du sujet. Avec cette fascination pour les hauts sommets, la roche et la glace, traces romantiques d'un paradis perdu autant que pour cette montagne façonnée à notre image, portedrapeau touristique.

CRANS-MONTANA | Crans-Montana Classics

L'association Crans-Montana Classics prend son envol. Avec désormais Jean Bonvin à sa présidence et Shlomo Mintz à sa direction, il propose cet été quatre concerts de grande qualité et des Masterclasses de violon entre le 2 et le 15 août. Shlomo Mintz sera entouré de jeunes talents pour le premier concert du 2 août à la salle du Régent à 20 h 30. Jeudi 9 août à la chapelle de Crans à

20 h 30, récital avec Hagai Shaham, violon, Cihat Askin, violon, et Sander Sittig, piano. Samedi 11 août à l'église de Montana à 20 h 30, trio composé de Shlomo Mintz, violon, Igo Uryash, piano, et Ernst Simon Glaser, violoncelle. Enfin, le 17 août à la salle du Régent à 20 h 30 et en collaboration avec Sion Festival, Shlomo Mintz dirigera les Cameristi della Scala. www.cmclassics.ch.



Shlomo Mintz, désormais directeur artistique du Crans-Montana Classics, sera plusieurs fois sur scène.

DR

de chez vous



Une photo de Matthieu Gafsou prise au glacier du Rhône. Tirage pigmentaire, 60x75 cm. À voir aux Caves de Courten tout l'été.

MATTHIEU GAFSOU

SIERRE | Barbus Festival, Jardin du Séquoia

Le Barbus, c'est un poème sonore, un minuscule festival au caractère bien trempé. Un festival ouvert d'esprit et alternatif dans un coin qu'on aime, juste à côté de l'Aslec au Jardin du Séquoia. Le Barbus festival, le plus petit festival gratuit du monde, comme on dit, se déroule tous les samedis entre le 7 juillet et le 11 août, de 21 h à 23 h. Sur place, des raclettes, du pastis et des sirops. Le Barbus cultive sa réputation de défricheur de talents et met beaucoup d'attention pour qu'artistes et public se rencontrent. Vous découvrirez des formations régionales, comme Imperial Tabasco, demain, samedi 7 juillet, ou le nouveau projet d'Emilie Vuissoz «Sorcière blanche» le 4 août. Quelques «têtes» dépassent comme celle du poète rappeur new-yorkais Black Cracker le 28 juillet. Repéré sur Facebook, cet artiste attachant et intègre s'entoure d'une multitude d'instruments pour déclamer ses textes avec une sacrée présence. Le 14 juillet, le collectif Tumulte a reçu une carte blanche tandis qu'on attend Antipods le 11 août et Nickel Pressing et sa formation violon, basse, batterie, le 21 juillet.



Le Barbus Festival, tout petit mais tellement sympa. PATRICE D'ANTONIO

MAIS ENCORE...

Ambassadors of Music USA.

Depuis sept ans, le Haut-Plateau accueille des brass bands et des chœurs d'étudiants des différents Etats d'Amérique. Au total, ce sont près de 3500 musiciens qui défilent jusqu'au 26 juillet sous la tente de l'Etang Long. Les concerts sont gratuits. Programme sur www.crans-montana.ch.

Rendez-vous de musique populaire. Les 7 et 8 juillet, Grimentz organise son traditionnel rendez-vous musical avec une dizaine d'orchestres folkloriques venant de toute la Suisse



Le Rendez-vous de musique populaire à Grimentz. DR

dont les Chälly-Buebe, vainqueurs du Trophée des musiques populaires 2011. Samedi dès 11 h 30 début des concerts dans les restaurants, à la place de la Scierie et à Bendolla. Dès 19 h, animation dans les restaurants de Grimentz et Saint-Jean. La partie officielle se déroule à la place de la Scierie dimanche dès 11 h 30 avec animation musicale. A 17 h, partie finale et morceaux d'ensemble.

Blues@the lake Moubra. Ce mini-festival de blues gratuit se déroule au bord du lac de la Moubra à Crans-Montana le samedi 28 juillet et le vendredi 10 août. Un programme de blues avec des extensions jazz et rock. Le 28 juillet, Jurassic Pork, Ray Monster Band, Silverhead et le 10 août, Cesco Manisch, Electric JimiLand et Rod Barthet. De 16 h à 22 h.

Photographies d'auteur et de montagne. Voici un tout nouveau festival dédié à la photo-

graphie professionnelle d'auteur et de montagne du 14 juillet au 19 août dans des lieux d'altitude: barrage de Moiry, cabanes, restaurants... Le vernissage est agendé au 14 juillet à 11 h au barrage de Moiry.

Vercojazz New Orleans. Le jazz traditionnel sera à l'honneur dans tout le village de Verconsin du 27 au 29 juillet. Les musiciens du Valais, de Suisse et de France se produisent dans les établissements publics le vendredi, puis en tournus le week-end pour des concerts apéritifs sur les podiums du village. Sous tente le samedi soir, jusqu'au petit matin.

FestiVal d'Anniviers. Le festival de musique classique, troisième du genre, propose à Grimentz, les 3, 4 et 5 août, des concerts de musique classique autour du Trio Portici.

Festival astronomique. Du 3 au 5 août, le festival astronomique de Saint-Luc bat son plein avec le spectacle musical «Planet Cabaret Show», un théâtre astronomique et la Fête de l'été avec expositions, cantines et animations diverses au village. www.ofxb.ch.

Festival Rilke. Le voici de retour. La cinquième édition du festival Rilke prendra ses quartiers au château Mercier du 17 au 19 août. La culture avant la rentrée scolaire, une centaine de rendez-vous artistiques avec des créateurs d'aujourd'hui, musiciens, plasticiens, photographes et vidéastes revisitent le monde du poète de Muzot.

Sierre Blues Festival. Du 23 au 26 août à la Plaine Bellevue de Sierre, le festival accueille notamment Dr Feelgood, Shekemia Copeland, Malted Milk, Anna Popovic et Les Leningrad cowboys. Une programmation éclectique et un festival off dans les bistros et sur toutes les places de Sierre.

Musique et transats sur les PAVÉS

SIERRE | Pour la troisième année de suite, la place de l'Hôtel-de-Ville sera animée tous les vendredis de l'été par Couleur Pavé, le festival au cœur de la ville.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Couleur Pavé débute ce soir. Pour la troisième année de suite, l'open air gratuit prend ses quartiers sur la place de l'Hôtel-de-Ville. La manifestation est un succès, enregistrant l'année dernière 4500 spectateurs. Rappel du concept: du 6 juillet au 10 août, tous les vendredis soir, le public assiste, allongé sur des transats, à des concerts, des spectacles d'artistes de rue et des animations pour enfants. Associé à un décor lumineux avec stands de nourriture, boissons et terrasses agrandies, le rassemblement répond visiblement à une attente: «Le public vient nombreux, souvent en famille, l'ambiance du festival est bon enfant... Nous essayons de diversifier les genres musicaux, chaque soirée aura son style, ses découvertes, talents locaux ou plus renommés», précise Vincent Courtine, directeur de l'Office du tourisme de Sierre, Salgesch et environs, organisateur de l'événement. Couleur Pavé enregistre quelques nouveautés dont la présence d'un encaveur pour l'apéritif et d'une circulation enfin déviée pour garantir la sécurité des plus petits. «Nous avons demandé une plus grande présence policière autour de l'événement...» ajoute enfin l'organisateur. Si la manifestation a atteint son rythme de croisière, elle parfait son look, trouve des synergies pour sa programmation et accroît son



Couleur Pavé prend ses quartiers à la place de l'Hôtel-de-Ville: tous les vendredis de l'été, concerts, animations pour les enfants, artistes de rue et stands.

DKBO-PHOTOS.CH

confort avec des places assises plus nombreuses.

UN THÈME PAR VENDREDI

Ce soir, vendredi 6 juillet, la troupe Firmousse proposera aux enfants des grimages dès 18 h. Suivent à 19 h Imperial Tabasco (4e du Valais a un incroyable talent) et The Sould'Out. Entre les deux concerts, les artistes de rue de la Cie Makadam en échasses ou à monocycle interagissent avec petits et grands. Vendredi 13 juillet, après un sculpteur de ballons, le public découvrira le groupe Swing Maniak et la chanteuse valaisanne qui monte, Onésia Rithner. Le 20 juillet, soirée celtique avec Dr Gilbert et

Qiaran. Le 27 juillet, en collaboration avec les Trottoirs de Buenos Sierre, soirée tango avec le Duo Alain Ray & Rolo Medina, le Trio Contratango et une initiation publique au tango. Le 3 août sera folklorique avec le Schwyzerörgeli Fründla Zermatt et le Danzas Ticpicas Maracaibo, un ensemble vénézuélien tout droit venu du FIFO à Martigny. Enfin, la dernière soirée, le 10 août, affiche une couleur rock avec Blendy Legend et The Doors Revival. «Nous voulons que le festival soit le plus interactif possible: entre les groupes, les personnes auront tout le loisir de s'initier aux différents arts de rue que nous proposons, de la cornemuse aux fifres et tambours.»

www.couleurpave.ch

EN BREF

THÉÂTRE À L'ARCHE DES CRÉTILLONS

La Troupe de l'Envol propose «Les quatre doigts et le pouce ou la main criminelle» de René Morax, à l'Arche des Crétillons à Chalais, les 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 et 15 juillet à 21 h. C'est un classique d'humour et d'hommage au théâtre et à ses artisans, où l'on assiste à une

joyeuse comédie dans les coulisses d'un spectacle. Une satire drôle et chaotique, d'une troupe d'amateurs emmenée par le régent du village, très investi dans sa mission d'auteur et de metteur en scène, mais un peu dépassé par des lascars qui n'ont pas compris tous les enjeux de la pièce. La troupe de l'Envol, depuis quatorze ans,

offre à des comédiens engagés la possibilité de participer à des spectacles qui abordent tous les genres. Avec Philippe Carron, Carlo Clivaz, Christian Hess, Joachim Maury, Patrick Rausis et Alexandre Werner. Mise en scène de Françoise Gugger. Réservations au 027 458 30 08 ou azappellaz@hotmail.com. Restauration sur place dès 18 h.

EXPO À VERCO

La Galerie Minuscule de Vercorin accueille les œuvres de Jean-Bernard Hofmann jusqu'au 22 juillet. Du jeudi au dimanche de 15 h à 19 h. Jean-Bernard Hofmann, diplômé des Beaux-Arts de Sion, s'est orienté vers la peinture figurative, portraits et paysages.

HIT-OCCASIONS DE LA SEMAINE

 <p>AUDI A2 1.4 03.2001, KM 65'000, Sièges AV Sport, Vitres teintées, Fr. 8'900.-</p>	 <p>AUDI A4 Avant 1.8 TFSI 06.2008, KM 36'920, Pack Advance, Boîte aut. Fr. 27'700.-</p>	 <p>AUDI A6 Avant 3.2 FSI Quattro 05.2006, KM 93'000, Pack Business, Boîte aut. fr. 29'500.-</p>	 <p>VW SHARAN 1.8T Sport 06.2008, KM 33'590, Boîte aut, Pack Luxe, Fr. 24'900.-</p>	 <p>VW BORA 2.0 FSI 07.2003, KM 73'150, Vitres teintées, Fr. 8'900.-</p>
 <p>VW GOLF 1.4 TSI Comfort 07.2009, KM 30'080, Pack Sport Allanta, Boîte aut. DSG. Fr. 22'800.-</p>	 <p>VW POLO 1.2 Comfort 08.2011, KM 15'620, Pack Confort, Pack Lumière&Visibilité, Fr 17'500.-</p>	 <p>HYUNDAI 1.6 Style 03.2009, KM 77'145, Vitres teintées, Volant multifonctions, Fr 11'900.-</p>	 <p>OPEL Astra 2.2i 06.2002, KM 114'720, Pack cuir, Pack Klima aut. Fr. 8'700.-</p>	 <p>TOYOTA Corolla 1.6 03. 2007, KM 48'170, Indicateur de température extérieure, Fr. 14'900.-</p>

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition
 Collaborateurs de vente: Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Andereggen 078 748 40 00, Thierry Mopin 078 608 57 56

GARAGE OLYMPIC
 A. ANTILLE SIERRE SA
 Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



A VENDRE à RECHY / Chalais - Résidence " FLEURS DE VIGNE "
 3 villas avec accès par ascenseur
 4 appartements avec terrasse de 62 m2
 places de parc int. avec cave **villa dès 598'000.--**

livraison fin 2013

place de parc ext.offerte

Weibel Jean-Claude
 weibel@netplus.ch
 tél. 078 / 605 41 02



S Samaritains
 Les samaritains dispensent les premiers secours aux personnes de notre pays

Fondation pour enfants de la rue



CCP 19 - 720 - 6

Rens. 027 722 06 06
www.moipourtoi.ch



Aimeriez-vous bâtir un avenir sûr et indépendant comme

Détaillant-e en produits alimentaires?

Nous recherchons un détaillant de la branche, ayant l'esprit d'initiative et désireux de s'engager, pour un magasin situé dans la région de Champéry.

En qualité d'approvisionneur, nous vous soutenons et vous offrons des **prestations de services supérieures à la moyenne**. Vous profitez par ailleurs de la **notoriété de la marque Denner**.

Un capital propre et des garanties sont nécessaires.

Etes-vous intéressée? Alors contactez:
 Denner SA, département des satellites Denner
 Madame Carmen von Arx, tél. 044 455 15 00
 carmen.vonarx@denner.ch
 Coordonnées, postulation

POUR RÉNOVER | CONSTRUIRE

LAMATEC
ENERGIE-CONCEPT



Etude technique
Chauffage - Sanitaire
Ventilation - Climatisation

+ Maîtrise fédérale
Ile Falcon - 3960 Sierre
Tél. 027 455 50 50 - Fax 027 455 45 39
E-mail: info@piscines-jacuzzi.ch
Internet: http://www.piscines-jacuzzi.ch

- Matériel de chauffage
- Pompages d'eau
- Réalisations de piscines ext. et int.
- Spas - Sauna - Hammam

ILECOLOR
COULEURS & VERNIS **N°1**
en Valais

Sierre - Ile Falcon
Tél. 027 455 50 47 - Fax 027 455 87 17

FAITES CONFIANCE AU N°1
DES FOURNISSEURS DE PEINTURES ET ISOLATIONS EN VALAIS

ILECOLOR - DE VRAIS PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION

P:MAROTTA

Multimédia & Electroménager

Notre service fait la différence

3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

HÖRMANN
Portes pour l'habitat et l'industrie

CONSTRUCTIONS METALLIQUES
SERRURERIE

GARDMETAL

3960 Sierre Tel. 027 456 12 24 Fax. 027 456 26 04
www.gardmetal.ch - info@gardmetal.ch

RION
Tapis d'Orient

- Parquets en tous genres ponçage + imprégnation + huilage
- Moquettes
- Sols PVC
- Linoléum
- Rideaux
- Tapis d'Orient



Jean-Claude Rion Sierre

les pros des sols

Beausite 2 - 3960 Sierre
Tél. 027 455 44 53
Venthône

Rénovation de: SYSTEME

BAINOIRES DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTI GLISSE



RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre
027 932 35 45 079 372 77 65
internet: www.renobad.ch - email: sch-alfred@bluewin.ch

WR WILLIAM REY
plâtre peinture sàrl

Tél. 079 611 48 56 - www.platre-peinture.ch

- Peinture décorative
- Faux-plafond
- Plafond acoustique
- Isolation périphérique

LAPEYRE

AMÉNAGEMENTS • BAINS • CUISINES • MENUISERIES • SOLS



POUR RÉNOVER, AMÉLIORER, TRANSFORMER VOTRE HABITAT, ENTREZ DANS L'UNIVERS LAPEYRE

CONTHEY
Zone commerciale, Route des Rottes 30
1964 Conthey

Plus de **800 pages**
en ligne sur www.lapeyre.ch

PROCHAINE PARUTION DE NOTRE RUBRIQUE

LE 24 AOÛT

Régie publicitaire:
Publicitas, av. de la Gare 34, 1950 Sion
serge.roh@publicitas.com
Tél. 027 329 51 51

LES SPORTS

Retrouvez l'actualité
sierroise sur la page
facebook «le jds»

Site internet: www.lejds.ch



Le gros de la première équipe du HC Sierre n'a pas encore débarqué en Valais. Comme chaque année, les entraînements d'été s'effectuent donc avec un contingent réduit. Cela n'empêche pas le sérieux dans le travail. LE JDS

En forme au bon moment

HOCKEY | Le nouveau préparateur physique du HC Sierre, Christian Pralong, connaît le club et les jeunes qui composent la «une». Son but: amener le groupe au top pour les grosses échéances du calendrier de LNB.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Pour un hockeyeur amateur de LNB, la période estivale, celle qui rime avec entraînement d'été, n'est de loin pas la meilleure de l'année. De plus, depuis le mois de mai, les Sierrois ont travaillé sans vraiment savoir de quoi allait être fait leur prochaine saison. Peu importe, des choses ont déjà changé dans la maison HC Sierre: c'est désormais un trio composé de Christian Pralong, Guillaume Salamin et Loïc Besançon qui a pris en main la préparation physique. En revanche, il reste des impondérables: comme chaque année, bien peu de joueurs participent aux séances mises sur pied à Pont-Chalais. «On ne peut rien y faire. Entre les gars pas encore engagés,

les joueurs à l'étranger et ceux qui habitent à plus d'une heure de route de Sierre, les absents sont très nombreux», confirme Christian Pralong, qui avait déjà travaillé en 2003 avec Silvio Caldelari et Kim Collins.

Le nouveau préparateur physique aime œuvrer en team et surtout en collaboration avec toutes les parties en présence. «Dans les faits, j'ai demandé à rencontrer une fois par semaine les entraîneurs, le président et les joueurs. Il n'y a que comme cela que le suivi peut s'effectuer sérieusement», poursuit Christian Pralong. Le travail va être fait par cycles, avec comme objectif d'amener le groupe en forme au bon moment. Pas seulement pour le fin de saison en février et d'éventuels play-offs, mais également pour les gros matchs qui vont jalonner le calendrier de LNB. «Je suis confiant. De nombreux joueurs de la première équipe sont passés par le sport-étude de Grône. Ils possèdent déjà les bons gestes en termes de préparation physique. C'est un gros plus.»

Les nouvelles du HC Sierre distillées au compte-gouttes

C.-A.Z. | «Si je n'ai rien à dire, je préfère me taire et communiquer uniquement lorsque les informations sont concrètes.» La nouvelle stratégie de Silvio Caldelari, président du HC Sierre, paraît être la plus sage et la plus logique. Il n'empêche qu'en procédant de la sorte, le boss de Graben ne calme pas les rumeurs qui entourent son club. C'est surtout la dette qui se trouve au centre de toutes les discussions. Quel trou les nouveaux dirigeants devront-ils combler pour assainir la situation financière? «Entre 50 000 francs et 2 millions», ironise Silvio Caldelari, qui n'en dira pas plus, tant que les tractations avec les anciens membres de la SA ne sont pas terminées. Une chose est cependant déjà certaine: les personnes qui ont mis le club dans une situation périlleuse devront passer à la caisse, de gré ou de force.

Sur la glace, l'équipe prend forme. Le nouvel étranger, qui épaulera Derek Cormier, s'appelle Jeremy Williams. Un solide joueur de ligue américaine (426 matchs pour 305 points) qui a également disputé 32 rencontres de NHL avec Toronto. Pour le reste, exit les Snell, Di Pietro, Wirz. Ces contrats coûteux ont été remplacés essentiellement par des juniors en provenance de clubs possédant des formations en élites A. En tout, 17 départs sont à signaler. Par la même occasion, le budget a été revu à la baisse. Il a été fixé à 2,3 millions de francs. «Et nous allons faire de notre mieux pour dépenser moins», conclut Silvio Caldelari.

**LA NOUVELLE FIAT PANDA.
L'AMOUR
A DE LA PLACE
POUR TOUS.**

DÈS CHF 12 950.- OU AVEC LEASING DE CHF 99.- PAR MOIS.*

**3 ANS DE GARANTIE
3 ANS DE LEASING
% POUR CHF 99.-/MOIS**

panda simply(a)more

www.fiatpanda.ch

SIERRE: Garage du Petit-Lac Bétrisey SA

027 455 52 58
www.petitlac.ch

16 Chevrolet Spark neuves à saisir sans plus tarder

Modèle	Couleur	Prix catalogue	Prix action
2 Spark 1.2 LS	Noir	14'980.00	12'480
3 Spark 1.2 LS	Bleu	14'980.00	12'480
1 Spark 1.2 LT	Bleu	15'880.00	13'350
3 Spark 1.2 LT	Brun	16'480.00	13'800
3 Spark 1.2 LT	Gris	16'480.00	13'800
4 Spark 1.2 LT	Gris-bleu	16'480.00	13'800



Véhicules 5 portes avec climatisation, ABS, Radio CD, direction assistée, vitres avant électriques, 6 airbags, garantie d'usine 3 ans.

Chevrolet baisse les prix !

Conditions valable jusqu'à épuisement du stock.

Sion 027 329 06 40
rue de lausanne 84-86

Sierre 027 451 70 70
rte du simplon 75

www.atlasautomobiles.ch



Sous agent : Garage Atlantic, Rte du Bois de Finges 11, Sierre 027 455 87 27



Daniel Widmer SA

Entreprise
de construction métallique
propose pour 2012

**une place
d'apprentissage
de constructeur en métal**

Merci d'envoyer votre
lettre de motivation à
Daniel Widmer SA
Rue des Artisans 3, 3960 Sierre.

Pour des renseignements :
tél. 027 455 44 04.

ALLO VOYANCE - JUSTE LA VÉRITÉ
Vous vous posez des Questions ? Pour des Réponses Vraies, Simples et Honnêtes

0901 234 789
Fr. 2.-/min. depuis une ligne fixe

Lia

Evolution avec
ses cartes +
flashes

0901 270 720
Fr. 2.70/min.

depuis le
réseau fixe.

**MÉDIUM
VOYANCE
ASTRO AFFINITÉS**
0901 708 708
PSYCHO-CONSEILS
7/7 jrs/2.90 CHF/min
depuis réseau fixe

CHRISTINE MÉDIUM
FLASHS
0901 901 707
Fr. 3,13/min RADIESTHÉSIE
A DISTANCE
DEPUIS LE RESEAU FIXE TÉLÉPATHE

Un président ouvert aux collaborations

C.-A.Z. | Depuis une année, Stéphane Delalay est à la tête de Sierre-Basket. En succédant à Antoine Abel, qui est resté dans le comité, il a souhaité miser sur la continuité: «La masse de travail est énorme. J'ai repris cette tâche pour soutenir ce club. Comme mes prédécesseurs, mes efforts se concentrent surtout sur nos juniors. C'était d'ailleurs la condition pour que j'accepte la présidence.» Sierre-Basket a aligné 7 équipes dans les catégories juniors de U10 à U19. Il faut ajouter à cela tous les enfants qui participent au mini-basket. «Dans certaines classes d'âge, nous avons mis en place des collaborations avec Hérens-Basket et Sion-Basket. Nos filles en moins de 16 ans évoluent par exemple dans le val d'Hérens.» Les clubs du Valais central travaillent main dans la main et cela fonctionne parfaitement bien. «Cela est dû au fait que les personnes en place s'entendent bien et voient l'avenir dans l'union des forces. Le manque de jeunes dans l'une ou l'autre des classes d'âge n'est pas le moteur de notre projet», poursuit le président, qui joue également l'ouverture en direction des autres communes du district de Sierre. Certains teams du club s'entraînent à Venthône. «Notre objectif est de drainer des jeunes de toute la région, pas seulement de la ville de Sierre. Deuxième avantage: nous pouvons ainsi disposer d'une salle en plus. Elles ne sont pour l'heure pas légion dans la Cité du soleil.»

AUCUNE NOSTALGIE DE LA LNA

Les juniors sont la priorité. Mais dans le même temps, les formations d'actifs se comportent bien. Les dames, évoluant en deuxième ligue valaisanne, gagnent tout depuis trois saisons. Les dirigeants sierrois ne nourrissent donc aucun regret d'avoir pris la décision de quitter la LNA en 2010. A l'époque, la «fuite» en cours de saison de la première équipe vers Vétroz avait fait grand bruit. Mais elle n'a rien coûté à Sierre-Basket. Le fonctionnement de cette «une» était indépendant du reste du club.

Cinq ans, c'est le bon âge

BASKETBALL | Le club de Sierre possède des catégories de jeu pour les enfants dès 5 ans. C'est Yves Zufferey qui coordonne le mini-basket, tant sur le plan sierrois que fédéral.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

«Quand tu seras grand, tu feras du basket!» Du côté de la salle Omnisports, Yves Zufferey et son staff de 6 entraîneurs ne veulent pas entendre parler de cette phrase toute faite. «Non, le basket n'est pas seulement réservé aux grands. Un petit pourra miser sur sa vitesse de déplacement. Et surtout, notre discipline peut se pratiquer avant l'âge de 11-12 ans», commente Yves Zufferey, responsable du mini-basket sur le plan sierrois et fédéral. Il est très important pour la vie d'un club qu'il puisse s'appuyer sur de très très jeunes joueurs. «Nous encadrons les enfants dès l'âge de 5 ans. Double avantage: un basketteur qui commence à 5 ans aura plus de chances d'être bon à 11 ans, et comme généralement ce sera son premier sport, ses parents seront d'autant plus concernés. Ce qui est primordial pour nous.»

Depuis septembre 2010 et la création de ce mini-basket sierrois, les effectifs n'ont cessé d'augmenter. De huit, les enfants



Pour que les enfants du mini-basket puissent avoir du plaisir, le matériel a été adapté à leur taille et à leur force. Des ballons plus petits et plus mous leur permettent de s'amuser en toute sécurité. REMO

sont passés à 30. Ils s'entraînent en deux groupes de 15, suivant leur niveau.

DU MATÉRIEL ADAPTÉ

Il ne suffit pas de donner des entraînements pour susciter l'intérêt de si jeunes joueurs. Il faut leur mettre à disposition des outils qui leur permettent d'avoir du plaisir. «Un enfant veut pouvoir jouer, avoir le ballon, le garder sans stress. Les paniers, les ballons mous sont

adaptés à leur taille. Les règlements ont également été étudiés spécialement pour eux. Côté compétition, le score n'est pas très important. Ce sont les arbitres qui notent le score», explique Yves Zufferey. Le Sierrois s'occupe des jeunes «rouge et jaune», mais également du mini-basket au niveau national. Il connaît donc son sujet sur le bout des doigts. Et pour une fois, le Valais est un précurseur en la matière.

Une Academy qui crée des internationaux

C.-A.Z. | A l'époque de la LNA, les frères Romain et Olivier Gaspoz avaient créé la Sierre Academy de basket. Cette filière sport-études existe toujours. «L'Etat du Valais demande que les candidats soient membres d'une sélection cantonale. Il souhaite également limiter les places à 16 basketteurs pour tout le Valais, soit huit à Grône et huit à Collombey», explique Yves Zufferey. En trois ans, l'académie a sorti plusieurs talents qui ont pu intégrer les cadres des différentes équipes nationales juniors. «Quatre jeunes sur sept de la dernière volée sont internationaux. C'est encourageant. Le mérite n'en revient pas qu'à l'Academy. Les clubs y sont également pour beaucoup.» Car à Grône, les joueurs ne proviennent pas seule-

ment de Sierre-Basket. «Lorsque j'ai repris la partie technique de cette filière sport-études, j'ai voulu que tous les clubs de la région participent au projet. Les enfants bénéficient d'un entraînement physique et de deux séances techniques supplémentaires par semaine en dehors de leur équipe habituelle. J'insiste, les membres du sport-études ne font que des entraînements dans la structure. Pour les compétitions, ils rejoignent leurs clubs respectifs», poursuit Yves Zufferey. La charge de travail des jeunes est également contrôlée par le responsable technique. A leur programme: pas plus de trois entraînements hebdomadaires avec leur équipe et surtout pas plus d'un championnat durant la saison.

SPORTS EXPRESS

GOLF

Championnats du monde du Rotary

Jusqu'à ce soir, Crans-Montana sera l'hôte du 49e Championnat du monde de golf du Rotary. Les organisateurs, sous la houlette de Gaston F. Barras, fondateur (en 1975) et président de l'International Golf Fellowship of Rotarians (IGFR) Europe, annoncent quelque 250 participants en provenance des cinq continents. Les Rotary-Clubs de Crans-Montana, Sierre, Sion, Sion-Rhône et Leuk apportent leur soutien à l'organisation. Cet événement se dispute simultanément sur trois parcours: le Severiano Ballesteros du Golf-Club Crans-sur-Sierre et, en plaine, ceux des Golf Clubs Sierre et Leuk.

VTT

3000 coureurs au Grand Raid

A ce jour, plus de 2000 athlètes de 20 nationalités se sont déjà inscrits pour affronter le terrible Verbier-Grimentz. Le 18 août prochain, ils devraient être plus de 3000 sur la ligne de départ. Cette 23e édition se déroulera après les Jeux Olympiques de Londres qui ne comptent pas de marathon à leur programme. Les principaux favoris devraient donc avoir faim de victoire et de titre. Si le parcours reste inchangé, trois nouveautés sont à signaler: un marquage kilométrique tous les 10 kilomètres, un espace chronométré (sprint Garmin) de 200 mètres à Evolène, et un classement récompensant les meilleures équipes de trois (Challenge Alpiq).

FOOTBALL

L'OM à Crans-Montana

Dans le cadre de son camp d'entraînement à Crans-Montana, l'équipe de l'Olympique de Marseille disputera une rencontre amicale face au FC Sion, dimanche. Le coup d'envoi de cette rencontre, diffusée en direct par Canal+, est prévu pour 20 h 10.

Ambitions bien légitimes

FOOTBALL | Michel Morganella et l'équipe de Suisse ne vont pas aux JO de Londres pour faire de la figuration. Parler de médaille n'est pas utopique.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Les bonnes nouvelles se succèdent pour Michel Morganella. Après avoir fêté sa première sélection en équipe nationale A contre la Roumanie à la fin du mois de mai, il sera du voyage à Londres avec l'équipe suisse olympique. Le sélectionneur Pierluigi Tami avait déjà pris contact avec lui en février. Puis lors du stage de la «Nati», il lui avait une nouvelle fois dit qu'il souhaitait le voir figurer parmi les 18 Olympiens. «C'est toujours un honneur de porter le maillot de l'équipe nationale suisse. En plus, là, les circonstances sont vraiment particulières. Peu de footballeurs ont la chance de participer à des Jeux Olympiques», commente le Chippiard.

UNE SUITE... PRESQUE LOGIQUE

Et en plus avec des ambitions. Car les «rouge et blanc» peuvent légitimement lorgner sur une médaille. «On n'y pense pas encore. Mais notre équipe a les moyens de bien faire. Nous n'allons pas à Londres pour rentrer

après les trois premiers matchs qualificatifs.» Leurs adversaires: le Gabon (26 juillet), la Corée du Sud (29 juillet) et le Mexique (1er août).

Pour Michel Morganella, cette sélection avec la formation des moins de 23 ans (critères olympiques) est une suite... pres-

que logique. Le Valaisan a déjà été international entre 16 et 19 ans, puis à 21 ans. «Je n'ai loupé que les U20 car je ne jouais pas à Palerme. J'ai déjà évolué avec 11 de mes coéquipiers et j'en ai croisé d'autres sur les différents terrains», conclut Michel Morganella.



Morganella et le maillot helvétique: «C'est un honneur de porter ces couleurs. Je n'ai jamais hésité entre la Suisse et l'Italie.» REMO

«J'appartiens désormais 100% à Palerme»

C.-A.Z. | Particularité italienne: un joueur peut appartenir à deux clubs en même temps. Lors de la saison dernière, Michel Morganella était propriété de Novare et de Palerme. La relégation du club nordiste et la bonne saison du Chippiard (32 matchs de Serie A) ont fait qu'il se retrouve, comme il y a trois ans, à nouveau en Sicile. Mais son statut et ses ambitions ont changé: «Je veux jouer au maximum. Un rôle de numéro deux à mon poste de latéral droit avec trois-quatre apparitions par saison ne vont plus me satisfaire.» Donc, il n'est pas encore certain que Michel Morganella évolue à la reprise avec Palerme. «J'appartiens désormais à 100% à ce club. Mais le période de mercato est encore longue. A mon retour des Jeux

Olympiques, je vais voir si je rentre ou non dans les plans de mon coach. Un bon tournoi à Londres et un gros travail lors des entraînements pourraient influencer son choix.» Michel Morganella, de par ses origines, se sent très bien en Italie et en Serie A. Son objectif est de se faire une place dans ce championnat. «Mais si d'autres opportunités s'offrent à moi, je vais également les étudier.» Le Valaisan ne s'entraînera pas avec son club durant le mois d'août. Cela pourrait-il lui être préjudiciable? «Non, car je suis déjà un programme estival personnel. Et les matchs lors des Jeux Olympiques seront de bon niveau. En ce qui concerne le rythme et l'intensité, je serai prêt lors de la reprise du championnat italien.»

**La Ford Kuga 4x4.
Au sommet sur l'échelle de
la préférence des Suisses.**



KUGA

Avec son style sport et sa traction intégrale intelligente, la Kuga 4x4 conquiert non seulement la route et le terrain, mais aussi le cœur des Suisses.

DÈS FR. LEASING À TAUX RÉDUIT
30'900.-¹ 3.9%²



¹Kuga Carving 4x4 2.0 I TDCi, 140 ch/103 kW, prix Fr. 30'900.- (prix catalogue Fr. 37'900.-, à déduire Prime Euro Fr. 5000.- et Prime Verte Fr. 5000.-). ²Leasing Ford Credit: Fr. 269.-/mois, versement initial Fr. 6841.-. Intérêt (nominal) 3.9%, assurance mensualités Ford inclus, intérêt (effectif) 3.97%. Durée 36 mois, 10'000 km/an. Caution et valeur résiduelle selon les directives de Ford Credit. Assurance casco obligatoire non comprise. Le crédit sera refusé au cas où il pourrait entraîner un surendettement du consommateur (LCD art. 3). Modèle figurant sur l'illustration: Kuga Titanium S 4x4 2.0 I TDCi, 140 ch/103 kW, prix Fr. 38'050.- (prix catalogue Fr. 45'050.-, incl. équipement complémentaire Fr. 2350.-, à déduire Prime Euro Fr. 5000.- et Prime Verte Fr. 2000.-). Conditions pour bénéficier de la Prime Verte: le véhicule repris doit être âgé de plus de 8 ans. Conditions détaillées pour la Prime Verte sur www.ford.ch. Uniquement chez les concessionnaires Ford participants. Sous réserve de modifications.

DURRET AUTOMOBILES SA
Sierre

Tél. 027 452 30 50 - Avenue de Rossfeld 9
CENTRE D'OCCASIONS OUVERT LE SAMEDI www.durretauto.ch

Sierre, centre-ville

**Belle bâtisse
4 appartements**

Situation exceptionnelle, calme.
Grand jardin, places de parc.
Terrain 750m²
Fr. 1 250 000.-
M. Antille Tél. 076 577 21 33

VIAS-PLAGE

(France, 8km Cap d'Agde)
VILLA tout confort, jardin, garage.
Dès Fr. 445.- la semaine, nettoyage final compris.
Tél. 032 710 12 40

**Mollens (VS)
près de
Crans-Montana
appart. 2½ p.**

meublé, Fr. 1200.- charges comprises
h.fluckiger@bluewin.ch. Tél. 027 455 74 48.

**Sierre Glarey
(route sans issue)
villa neuve
5½ pièces**

150 m²
Fr. 690 000.-

**Gillioz
Construction traditionnelle**

Route de Sion 26,
3960 Sierre
Tél. 027 455 30 53
Tél. 079 250 10 22

**A louer à Sierre
appartement
3 pièces**

à proximité centre, rénové, terrasse 12 m², plein sud, tranquille, ensoleillé.

Libre tout de suite.

S'adresser: CP 913,
3960 Sierre.

**Mollens (VS)
appart. 2½ p.**

avec mezzanine, sous les combles. Fr. 330 000.-, place de parc (possibilité d'achat d'un garage), armoire à skis et cave.

h.fluckiger@bluewin.ch. Tél. 027 455 74 48.

**Entreprise commerciale
valaisanne de renom
cherche pour sa filiale sierroise**

locaux commerciaux

environ 80-100 m², au centre ville de Sierre (bureaux à l'étage).

Faire offre sous chiffre S 036-674699,
à Publicitas S.A., case postale 48,
1752 Villars-s/Glâne 1

FLORA MEDIUM
0901 222 320
Voyance sérieuse
7/7 de 8h30
à 23h30
Fr 2.40/min
depuis une ligne fixe

Sierre
immeuble neuf,
Le Méridien,
Rue St-Charles 21

**attique
3½ pces**

Fr. 1750.- + charges
+ 2 places de parc
Fr. 150.-

Régie
Antille/Comptoir
Immobilier
Tél. 027 452 23 23.

Découvrez la Hyundai i30 - New Generation



Hyundai a réinventé son best-seller:

Entièrement nouvelle, la Hyundai i30 New Generation impressionne à tous les points de vue. Le design inédit, les lignes plus athlétiques, la spaciosité accrue et les nouvelles caractéristiques de confort, de sécurité et d'écocompatibilité la rendent plus séduisante que jamais.

A l'instar de son prix. Venez découvrir la Hyundai i30 New Generation et laissez-vous surprendre par une automobile qui réinterprète la notion de qualité.

Nous nous réjouissons de vous accueillir.

Votre partenaire Hyundai



GARAGE LA FONTAINE Giovanni et Marc-André Quirighetti
Rte de Sion 30 | SIERRE | 027 456 1000

**PACK
LUXURY
OFFERT**

Le Trophée des Barrages: l'union fait la force

C.-A.Z. | Au fil des années, les courses nationales sur route disparaissent les unes après les autres. Ce phénomène est encore plus marqué lorsqu'il s'agit des courses de côte estivales. Pour enrayer ce phénomène, les dirigeants du VC Excelsior Martigny ont lancé l'idée de créer le Trophée des Barrages. Ainsi, la classique bas-valaisanne Martigny-Mauvoisin (22 juillet) pourrait être rejointe par d'autres épreuves. Cette idée a tout de suite été suivie par le Cyclophile séduinois et le Vélo-Club Eclair de Sierre. Cet été, deux nouvelles épreuves verront donc le jour: Sierre-Moiry (15 juillet) et Sion-Dixence (29 juillet). Ces épreuves donneront lieu à des classements spécifiques, mais également à un classement au temps combiné. «La Fédération cycliste valaisanne a également accueilli très favorablement ce projet. Le fait de proposer un temps cumulé peut inciter les coureurs à s'inscrire aux trois épreuves. Autre avantage: elles sont très rapprochées, ce qui devrait encore augmenter l'émulation dans le peloton», commente Mathias Farquet, porte-parole du Trophée des Barrages.

Moiry remplace Nax

CYCLISME | La course de côte Sierre-Nax a été abandonnée. Mais le Vélo-Club Eclair sierrois ne lâche pas l'affaire. Il organise le 15 juillet une nouvelle course: Sierre-Moiry.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Le format de l'historique Sierre-Loye avait été adapté au souhait des coureurs de pouvoir se mesurer sur un parcours plus long. Il est donc passé à un Sierre-Vissoie-Vercorin-Nax. L'organisateur de cette épreuve, le Vélo-Club Eclair de Sierre a décidé cette année de changer son fusil d'épaule. D'une part parce que le groupe mené par Fred Pont, qui organisait l'arrivée, s'est dissous. Et d'autre part pour des raisons de sécurité, la descente entre Vercorin et Itravers étant jugée trop dangereuse. «La commune de Mont-Noble était toujours prête à accueillir l'arrivée. C'est surtout l'avis de Philippe Rauch, notre chef de la sécurité, qui nous a véritablement convaincus de trouver une alternative à Sierre-Nax. Nous avons frôlé à plusieurs reprises la catastrophe dans cette fameuse descente abordée à plus



Fabrice Bianchi et le Vélo-Club Eclair continuent l'organisation de courses régionales. Sierre-Moiry remplace Sierre-Nax. LE JDS

de 80 km/h par le peloton», commente Fabrice Bianchi, président du Vélo-Club Eclair.

UN FINAL DIFFICILE

Donc, place à Sierre-Moiry (35 km pour 1716 mètres de dénivellation). Le départ sera donné depuis Manor, qui joue une nouvelle fois le jeu. Après une traversée de la ville sous conduite, un peloton unique sera lâché à l'entrée du val d'Anniéviers. Cette nouvelle course sera donc une montée pure. Elle fera la part belle aux grimpeurs qui

devront se mettre tout de suite en action dans les virages de Niouc. La suite est un peu plus roulante. Les juges de paix: la partie proche de Saint-Jean et surtout les deux derniers kilomètres. «Nous avons voulu intégrer le Trophée des Barrages. Nous n'avons pas beaucoup eu de temps pour peaufiner cette première organisation. C'est pour cela que les populaires partiront également de Sierre. A l'avenir, nous trouverons une autre solution», conclut Fabrice Bianchi.



Quatre victoires de suite pour Alexandre Moos. Le Miégeois ne lâche rien pour sa dernière saison. DR

Moos n'en finit plus de gagner

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

CYCLISME | Pour sa dernière saison dans les pelotons pros, Alexandre Moos multiplie les victoires en Coupe de Suisse de marathon (3) et sur le plan international (le week-end dernier, la Riva del Garda en Italie avec un plateau très relevé).

En remplissant pour une année, le Miégeois avait pourtant eu peur de faire la saison de trop. Fatigué par sa double casquette de directeur sportif de l'équipe BMC VTT et celle de coureur, il avait d'ailleurs hésité avant de se remettre en selle. «En 2011, nous avons lancé le team. Beaucoup de choses ont dû se mettre en place. C'est un travail énorme. Parallèlement à cela, je me suis beaucoup entraîné pour rester au top niveau. J'ai fini la saison très fatigué, c'est ce qui m'a fait hésiter. Puis

après quatre semaines de vacances, je me suis remis dans le bain. Il n'aurait pas fallu plus, autrement j'aurais raccroché», explique Alexandre Moos. Bien lui en a pris. Puisqu'au fur et à mesure que son team trouvait ses automatismes le Valaisan a pu se libérer et profiter pleinement de ses dernières courses. Résultat: quatre victoires, un bilan provisoire inespéré. A quoi est due cette réussite? «Je ne me suis jamais entraîné aussi dur! J'ai un peu l'impression de répéter cela chaque année, mais c'est vrai. Pour ma dernière saison, je ne veux rien lâcher.» Dernière saison? «Ah oui, cette fois c'est certain. Jamais je n'aurai le courage de me relancer dans une telle préparation. Et je suis content de pouvoir, à l'avenir, me concentrer sur autre chose», conclut le Miégeois.

Concours



Par SMS ou carte postale!
Jouez tous les mois et gagnez de magnifiques lots!

Le mot mystère

R	E	R	R	A	G	A	B	E	X	E	V	N	O	C
S	I	C	E	R	P	M	I	B	M	O	L	P	A	E
B	R	Y	O	I	E	S	E	C	O	N	D	N	C	E
O	E	E	E	N	T	R	P	G	S	U	T	A	I	H
U	T	M	V	L	G	L	T	A	O	A	R	G	E	T
L	C	I	U	E	L	E	A	E	L	T	E	R	R	E
I	E	N	R	A	E	O	R	M	R	L	E	E	A	G
N	B	I	E	C	S	N	R	E	E	P	I	R	G	E
E	E	M	I	U	A	P	I	G	M	L	O	E	E	L
X	C	V	N	T	A	R	D	O	L	T	L	R	R	L
E	O	O	R	T	D	E	C	E	O	A	R	E	P	O
N	B	O	R	U	S	C	E	R	E	M	M	O	C	C
N	N	I	A	T	I	En collaboration avec MIGROS								
O	E	B	I	R	A									
C	T	N	E	G	A									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un village de Suisse romande. Bonne recherche.

ACIERAGE	BONUS	CONVEXE	MINIME	PROPRET
AGENT	BOULIN	DESTIN	NATRON	PSAUME
ALTIER	CANTAL	ELEGIE	NOVICE	REIN
ATROCE	COLLEGE	ENVIE	OCCIRE	ROTOR
BAGARRER	COMMERE	HIATUS	OPERA	SECOND
BAUDRIER	COMPERE	IMPRECIS	PALLIER	TRACE
BECTER	CONGERE	LAMELLE	PATRIE	TREILLE
BERGERIE	CONNEXE	MEGOTER	PLOMB	

A gagner

1er prix: un bon d'achat Migros de 100 francs.
 Du 2e au 3e prix: un bon d'achat Migros de 50 francs.
 Du 4e au 8e prix: un bon d'achat Migros de 20 francs.
 Les vainqueurs seront avisés personnellement.
 Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2012.

Avec les lots suivants à gagner:

1er prix: un bon d'achat Migros de 500 francs.
 2e prix: un bon d'achat Migros de 300 francs.
 3e prix: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez JDS MOT suivi de votre solution (par exemple: JDS MOT STYLO)
 Envoyez le message au numéro 363 (Fr. 1.- par SMS).
 Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante:
 Le Journal de Sierre,
 rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
 Le dernier délai est le 27 juillet 2012 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu.
 En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par JDS pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

24 août, 7 septembre, 12 octobre, 9 novembre et 7 décembre 2012.

Gagnants pour le mot mystérieux du 8 juin 2012

1 ^{er} prix	Mme Georgette Moulin de Sierre	(Fr. 100.-)
2 ^e prix	Mme Francine Reussner de Sierre	(Fr. 50.-)
3 ^e prix	Mme Sabine Bonvin Réchy	(Fr. 50.-)
4 ^e prix	Mme Christiane Duc de Ollon	(Fr. 20.-)
5 ^e prix	Mme Yvette Moulin de Verconsin	(Fr. 20.-)
6 ^e prix	Mme Nicole Pralong de Noës	(Fr. 20.-)
7 ^e prix	M. Troisi Guirino de Sierre	(Fr. 20.-)
8 ^e prix	Mme Margot Perrier de Fang Vissoie	(Fr. 20.-)

Le climat et l'avifaune suisse

NATURE | La Station ornithologique suisse attire l'attention sur les effets du changement climatique sur l'avifaune indigène. Il y a des gagnants et des perdants.

Les facteurs climatiques ont une influence déterminante sur la répartition des végétaux et des animaux. Sur la base des prévisions relatives au climat et à l'utilisation future du sol en Suisse, la Station ornithologique suisse a

établi ses propres prévisions concernant la répartition des oiseaux indigènes. Parmi les gagnants figurent les espèces thermophiles, telles que le guêpier d'Europe ou le monticole bleu. Les perdants sont principalement des espèces alpines, dont l'habitat ne cesse de se réduire en raison des développements liés au changement climatique. Les espèces de montagne typiques telles que le lagopède alpin et le merle à plastron auront de plus en plus de mal à trouver des sites de nidification appropriés.

«Nous voulions savoir si nos prévisions concernant les modifications de l'avifaune indigène liées au changement climatique étaient exactes», explique Niklaus Zbinden, responsable du programme à la Station ornithologique suisse. «Nous pouvons désormais montrer que les espèces pour lesquelles une expansion était prédite ont vu leur population s'accroître depuis au moins vingt ans.» Pour les oiseaux dont l'habitat régressera selon les prévisions, aucune tendance n'est encore perceptible. Cependant, selon Niklaus Zbinden, aucun doute n'est permis: «Nos prévisions sont fiables. Nous estimons que les perdants probables verront bientôt leur population décroître.» Les effectifs du lagopède alpin ont déjà accusé une diminution spectaculaire: depuis 1990, sa population s'est réduite d'un tiers. Si cette espèce caractéristique doit être maintenue en Suisse, il faudra créer dès maintenant, en altitude dans les Alpes, des secteurs de repli exempts de tout dérangement.

STATION ORNITHOLOGIQUE



Le changement climatique réduit l'espace vital du lagopède alpin, chez qui une forte diminution des effectifs est déjà perceptible. MARKUS VARESVUO

PUB

L'avance par la technologie

Audi



La puissance – en toute élégance. L'Audi A1 Sport pour CHF 30'885.–

La ligne d'équipement Ambition et les deux packs S line, de série, soulignent son tempérament impétueux. En plus, la baisse de prix et le Bonus Euro vous permettent de bénéficier d'une séduisante remise. L'Audi A1 Sport vous attend chez nous pour une course d'essai.

Moins de francs
+ Bonus Euro

Audi A1 Sport 1.4 TFSI, 3 portes, consommation mixte: 5,9 l/100 km, 139 g CO₂/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 159 g/km), catégorie de rendement énergétique: C. CHF 30'885.– au lieu de CHF 39'900.– (réduction de 11% et Bonus Euro de 13%). Le Bonus Euro est calculé sur le nouveau prix catalogue de base de CHF 35'500.–. Le Bonus Euro est valable jusqu'à révocation.

Garage Olympic P. Antille Sion SA

Rte de Riddes, 1950 Sion 4
Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29

points de vente:

Garage Olympic A. Antille Sierre SA
Rte de Sion 53, 3960 Sierre
Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA
Rte du Levant 149, 1920 Martigny
Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

L'avance par la technologie

Audi



DÉCÈS

dans le district du 21 juin au 4 juillet.

- Mme Marie-Paule Venetz, 73 ans, Sierre
- Mme Josette Karlen, Sierre
- M. Zoran Polizovski, 38 ans, Crans-Montana
- M. Jacques Rieille, Noës.
- Mme Joséphine Clivaz, 82 ans, Crans-Montana
- M. Michel Tissières, 71 ans, Saint-Léonard
- M. Robert Rossier, 81 ans, Mollens
- M. Pierre Briguet, 87 ans, Lens
- M. Jacques Glassey, 66 ans, Sierre
- M. Gérard A.A. Tinguely, 71 ans, Sierre
- M. René Melly, 81 ans, Chippis

Charles THELER & Fils
Pompes Funèbres
Rue de l'Industrie 22/24 - 1100 Sierre
PRÉPARANT obsèques - sans PRÉPARER AVANT pour soulager vos proches
027 455 27 53
www.obsèques.ch info@obsèques.ch

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 - Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

027 455 10 16
MOERI & VOEFFRAY
POMPES FUNÈBRES Sàrl Av. des Alpes 2 SIERRE

COULEURS DU TEMPS

J'ai fait un rêve

Des coups de klaxon pour dire qu'on est heureux lorsque son équipe de football favorite gagne...

J'ai rêvé: au matin de Pâques, je me réveille, je prends ma voiture et je me mets à klaxonner dans les rues de la ville, pour dire que je suis heureux que mon Sauveur ait remporté la victoire la plus importante qui soit: la Résurrection! Fin du rêve. Je me contente d'écouter les cloches qui appellent ceux qui veulent bien entendre l'appel. Aujourd'hui, il y en avait vingt-cinq. Crise des laïcs? C'est certain. Vingt-cinq à manifester silencieusement leur joie d'être sauvés. Les autres, - car il y en a - manifestent encore plus silencieusement. «Affaire privée», disent-ils. «La messe, pas besoin», etc. «Qui mange ma chair et boit mon sang a la vie éternelle», leur répond Jésus. Les vingt-cinq l'ont entendu ce matin et se sont réjouis. Il y a deux mille ans, ils étaient douze. C'était au matin de la Pentecôte. Il n'y avait pas de klaxon, mais un bruit venant du ciel, tel celui d'un violent coup de vent et des langues de feu. Et le discours de Pierre: ce jour-là, trois mille hommes se sont rassemblés. La Parole de Dieu avait touché les cœurs de chacun, comme elle avait touché celui des douze: «Voulez-vous partir vous aussi?» leur demanda Jésus, juste avant sa mort. Et eux de répondre: «A qui irions-nous, tu as les Paroles de la vie éternelle!»

NICOLAS AMMANN

CINÉMA

BOURG

6 juillet à 20 h 30; 7 juillet à 18 h et 20 h 30; 8 juillet à 18 h 15 et 20 h 30; 9 et 10 juillet à 20 h 30.

TO ROME WITH LOVE



(14 ans) VO - Comédie américaine de Woody Allen, avec Woody Allen, Alec Baldwin et Roberto Benigni.

8 juillet à 16 h.

L'ÂGE DE GLACE:

LA DÉRIVE DES CONTINENTS

(tous publics) VF - Film d'animation américain de Steve Martino, Mike Thurmeier, avec Ray Romano, Denis Leary et John Leguizamo.

CASINO

6 juillet à 20 h 30; 7 juillet à 16 h, 18 h 15 et 20 h 30; 8 juillet à 15 h 30, 18 h et 20 h 30; 9 et 10 juillet à 20 h 30.

L'ÂGE DE GLACE:

LA DÉRIVE DES CONTINENTS



(tous publics) VF 3D - Film d'animation américain de Steve Martino, Mike Thurmeier, avec Ray Romano, Denis Leary et John Leguizamo.

LES CINÉMAS DE SIERRE

Case postale 337 - 3960 Sierre
Bourg: 027 455 01 18
Casino: 027 455 14 60
www.cinesierre.ch

PUB



Aimeriez-vous bâtir un avenir sûr et indépendant comme

Détaillant-e en produits alimentaires?

Nous recherchons un détaillant de la branche, ayant l'esprit d'initiative et désireux de s'engager, pour un magasin situé dans la région de Haute-Nendaz.

En qualité d'approvisionneur, nous vous soutenons et vous offrons des prestations de services supérieures à la moyenne. Vous profitez par ailleurs de la notoriété de la marque Denner.

Un capital propre et des garanties sont nécessaires.

Etes-vous intéressée? Alors contactez:

Denner SA, département des satellites Denner
Madame Carmen von Arx, tél. 044 455 15 00
carmen.vonarx@denner.ch

Coordonnées, postulation

Feu au lac

Lac de Géronde - Sierre - 31 juillet

UNE LÉGENDE
NE MEURT JAMAIS.

DÈS 11 HEURES

— OUVERTURE DES PORTES —
ET DU PARC D'ATTRACTIONS GÉANT

FEU D'ARTIFICE

SUR LES MEILLEURS TITRES
— DE MICHAEL JACKSON —

PROGRAMME ET BILLETTERIE
www.feualac.ch



Gratuit pour les enfants de moins de 14 ans

BILLETS EN VENTE !
PRÉLOCATION **CHF 10.-!**

LE DOUBLE SUR PLACE !
ATTENTION : PLACES LIMITÉES

EN PARTENARIAT AVEC



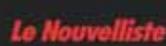
SOUTENU PAR



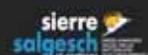
SPONSORS PRINCIPAUX



PARTENAIRES MÉDIAS



ORGANISÉ PAR



CO-SPONSORS



LABELLISÉ

